

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
MOBILITE ET TRANSPORTS

Transport par chemin de fer

Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

Article 1^{er}. Cet arrêté transpose partiellement la directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 septembre 2008 relative au transport intérieur des marchandises dangereuses en ce qui concerne le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives, telle que modifiée en dernier lieu par la directive (UE) 2020/1833 du 2 octobre 2020 modifiant les annexes de la directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'adaptation au progrès scientifique et technique.

CHAPITRE 1^{er}. Champ d'application

Art. 2. § 1^{er}. Sauf disposition explicite contraire, le présent arrêté est applicable tant au transport national qu'au transport international de marchandises dangereuses par chemin de fer, y compris aux opérations de chargement et de déchargement, au transfert d'un mode de transport à un autre et aux arrêts nécessités par les circonstances du transport.

§ 2. Le présent arrêté n'est pas applicable :

- 1° au transport par chemin de fer de matières explosibles et radioactives ;
- 2° au transport par chemin de fer de marchandises dangereuses effectué par des wagons appartenant aux forces armées ou se trouvant sous leur responsabilité ;
- 3° au transport par chemin de fer de marchandises dangereuses qui est entièrement effectué à l'intérieur d'un périmètre fermé.

§ 3. L'annexe 2 prévoit des prescriptions concernant :

1° la surveillance de la fabrication, reconstruction ou reconditionnement des emballages, des GRV et des grands emballages ;

2° les épreuves périodiques sur les GRV ;

3° la construction de citernes dont le certificat d'agrément est établi en Belgique ;

3/1° la prolongation de l'intervalle entre les épreuves périodiques des bouteilles à gaz ;

4° les restrictions de transport ;

5° les précisions.

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN
VERVOER

Spoorvervoer

Koninklijk besluit betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 24 september 2008 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land voor wat betreft het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, zoals laatst gewijzigd bij richtlijn (EU) 2020/1833 van 2 oktober 2020 tot aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang van de bijlagen bij richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad.

HOOFDSTUK 1. Toepassingsgebied

Art. 2. § 1. Tenzij uitdrukkelijk anders wordt bepaald, is dit besluit zowel van toepassing op nationaal vervoer als op internationaal vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met inbegrip van het laden en lossen, de overbrenging van of naar een andere vervoersmodaliteit en de noodzakelijke haltes tijdens het vervoer.

§ 2. Dit besluit is niet van toepassing op:

- 1° het vervoer per spoor van ontplofbare en radioactieve stoffen;
- 2° het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor door wagons die eigendom zijn van of onder de verantwoordelijkheid vallen van de strijdkrachten;
- 3° het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor dat volledig binnen een afgesloten gebied plaatsvindt.

§ 3. Bijlage 2 voorziet in bepalingen inzake:

1° het toezicht op de vervaardiging, reconstructie of reconditionering van verpakkingen, IBC's en grote verpakkingen;

2° de periodieke beproevingen op IBC's;

3° de constructie van tanks waarvan het goedkeuringscertificaat in België wordt opgesteld;

3/1° de verlenging van het interval tussen periodieke beproevingen van gasflessen;

4° vervoersbepalingen;

5° preciseringen.

§ 4. Le Ministre peut établir des prescriptions de sécurité réglementaires spécifiques pour le transport par chemin de fer national et international de marchandises dangereuses en ce qui concerne :

1° le transport de marchandises dangereuses effectué par des wagons non couverts par le présent arrêté ;

2° lorsque cela est justifié, l'utilisation d'itinéraires obligatoires ou de modes de transport obligatoires ;

3° les règles particulières relatives au transport de marchandises dangereuses dans les trains de voyageurs.

Le Ministre informe l'autorité de sécurité, l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer et la Commission européenne de ces dispositions et de leur justification.

CHAPITRE 2. Définitions

Art. 3. Pour l'application de cet arrêté, on entend par :

1° "Ministre" : le Ministre ayant le transport par chemin de fer dans ses attributions ;

2° "Délégué du Ministre" : le directeur général du Service public fédéral Mobilité et Transports qui a le transport ferroviaire dans ses attributions ;

3° "autorité de sécurité" : l'autorité visée à l'article 72 du Code ferroviaire et par l'arrêté royal du 22 juin 2011 désignant l'autorité de sécurité ferroviaire ;

4° "organisme d'enquête" : l'organisme visé à l'article 110 du Code ferroviaire et par l'arrêté royal du 22 juin 2011 désignant l'organisme d'enquête sur les accidents et les incidents ferroviaires ;

5° "RID" : le règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses, figurant comme annexe à l'appendice C de la convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) conclue à Vilnius le 3 juin 1999, repris à l'annexe 3 ;

6° "wagon" : tout véhicule ferroviaire dépourvu de moyens de propulsion propre qui roule sur ses propres roues sur une voie de chemin de fer et qui est utilisé pour le transport de marchandises ;

7° "classes" : les classes de marchandises dangereuses énumérées dans la sous-section 2.1.1.1 du RID ;

8° "numéro ONU" : le numéro ONU, tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;

-

9° "marchandises dangereuses" : les marchandises définies comme telles dans la section 1.2.1 du RID qui appartiennent aux classes :

- 2, 4.2, 4.3, 5.2, 6.1, 6.2, 8,
- 3, à l'exception des numéros ONU disposant du code de classification D,

§ 4. De Minister kan voor het nationale en internationale vervoer van gevaarlijke goederen per spoor specifieke reglementaire veiligheidsvoorschriften vaststellen met betrekking tot:

1° het vervoer van gevaarlijke goederen met wagons, voor zover dit niet onder het toepassingsgebied van dit besluit valt;

2° voor zover van toepassing, het gebruik van voorgeschreven routes, of het gebruik van voorgeschreven vormen van vervoer;

3° specifieke voorschriften voor het vervoer van gevaarlijke goederen met reizigerstreinen.

De Minister stelt de veiligheidsinstantie, het Spoorwegbureau van de Europese Unie en de Europese Commissie in kennis van deze voorschriften en hun motivering.

HOOFDSTUK 2. Definities

Art. 3. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° "Minister": de Minister bevoegd voor het spoorwegvervoer;

2° "Gemachtigde van de Minister": de Directeur-generaal van de Federale Overheidsdienst Mobilité et Vervoer die bevoegd is voor het spoorwegvervoer";

3° "veiligheidsinstantie": de instantie bedoeld in artikel 72 van de Spoorcodex en in het koninklijk besluit van 22 juni 2011 tot aanwijzing van de veiligheidsinstantie van de spoorwegen;

4° "onderzoeksorgaan": het orgaan bedoeld in artikel 110 van de Spoorcodex en in het koninklijk besluit van 22 juni 2011 tot aanwijzing van het onderzoeksorgaan voor ongevallen en incidenten op het spoor;

5° "RID": het Reglement betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, opgenomen als bijlage aan Aanhangsel C van het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF), gesloten te Vilnius op 3 juni 1999, opgenomen in bijlage 3;

6° "wagon": elk spoorvoertuig zonder eigen aandrijving dat op eigen wielen op rails rijdt en wordt gebruikt voor het vervoer van goederen;

7° "klassen": de klassen van gevaarlijke goederen opgesomd in de onderafdeling 2.1.1.1 van het RID;

8° "UN-nummer": het UN-nummer zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1. van het RID;

9° "gevaarlijke goederen": de in afdeling 1.2.1. van het RID als dusdanig gedefinieerde goederen die behoren tot de klassen:

- 2, 4.2, 4.3, 5.2, 6.1, 6.2, 8,
- 3, behalve de UN-nummers die ingedeeld zijn bij de classificatiecode D,

- 4.1 à l'exception des numéros ONU disposant du code de classification D ou DT,
- 5.1 à l'exception des numéros ONU 1942, 2067, 2426 et 3375,
- 9 à l'exception du numéro ONU 3268 ;

10° "emballage, récipient à pression, GRV (grand récipient pour vrac), grand emballage, citerne, wagon-citerne, citerne à déchets opérant sous vide et citerne mobile" : l'emballage, le récipient à pression, le GRV (grand récipient pour vrac), le grand emballage, la citerne, le wagon-citerne, la citerne à déchets opérant sous vide et la citerne mobile définis dans la section 1.2.1 du RID ;

11° "chargeur" : le chargeur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;

12° "remplisseur" : le remplisseur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;

13° "destinataire" : le destinataire tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;

14° "transporteur" : le transporteur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;

15° "gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire" : le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;

16° "expéditeur" : l'expéditeur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;

17° "déchargement" : déchargement tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;

17° "conseiller à la sécurité": chaque personne désignée par le chef d'une entreprise pour effectuer les tâches reprises à la sous-section 1.8.3.3 du RID et qui est titulaire du certificat de formation prévu à la sous-section 1.8.3.7 du RID ;

18° "entreprise" visée à l'article 3, 18°, à l'article 17/1 et dans l'annexe 1/1: toute personne physique, toute personne morale, avec ou sans but lucratif, toute association ou tout groupement de personnes sans personnalité juridique et avec ou sans but lucratif, ainsi que tout organisme relevant de l'autorité publique, qu'il soit doté d'une personnalité juridique propre ou qu'il dépende d'une autorité ayant cette personnalité, dont les activités comprennent le transport de marchandises dangereuses par rail, ou les opérations connexes d'emballage, de chargement, de remplissage ou de déchargement.

Sont exclues de la définition d'entreprise visée à l'alinéa 1er les entreprises dont les activités se limitent :

- 1° aux activités portant sur le transport de marchandises dangereuses effectués par des moyens de transport appartenant ou se trouvant sous la responsabilité des forces armées ;
- 2° aux activités portant sur le transport de quantités limitées, pour chaque wagon, ne dépassant pas les seuils mentionnés à la sous-section 1.1.3.6 ainsi que

- 4.1, behalve de UN-nummers die ingedeeld zijn bij de classificatiecodes D of DT,
- 5.1, behalve de UN-nummers 1942, 2067, 2426 en 3375,
- 9, behalve het UN-nummer 3268;

10° "verpakking, drukrecipiënt, IBC (grote houder voor losgestort vervoer), grote verpakking, tank, tankwagon, vacuümtank voor afvalstoffen en mobiele tank" : verpakking, drukrecipiënt, IBC (grote houder voor losgestort vervoer), grote verpakking, tank, tankwagon, vacuümtank voor afvalstoffen en mobiele tank zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;

11° "belader": de belader zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1. van het RID;

12° "vuller": de vuller zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1. van het RID;

13° "vervoerder": de vervoerder zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1. van het RID;

14° "geadresseerde": de geadresseerde zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1. van het RID;

15° "beheerder van de spoorweginfrastructuur": de beheerder van de spoorweginfrastructuur zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1. van het RID;

16° "afzender": de afzender zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1. van het RID;

17° "lossen": lossen zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;

18° "veiligheidsadviseur": elke persoon die door de bedrijfsleider van een onderneming wordt aangewezen om de in onderafdeling 1.8.3.3 van het RID bedoelde taken uit te voeren en die in het bezit is van het in onderafdeling 1.8.3.7 van het RID bedoelde scholingscertificaat;

19° "onderneming" als bedoeld in artikel 3, 18°, in artikel 17/1 en in de bijlage 1/1: elke natuurlijke persoon, elke rechtspersoon met of zonder winstoogmerk, elke vereniging of groepering van personen zonder rechtspersoonlijkheid en met of zonder winstoogmerk, alsmede elk onder de overheid ressorterend lichaam, ongeacht of het een eigen rechtspersoonlijkheid bezit of afhankelijk is van een overheid met rechtspersoonlijkheid waarvan de activiteiten de verzending of het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, of de met dit vervoer samenhangende verpakings-, laad-, vul- of loswerkzaamheden omvatten.

Uit de definitie van onderneming bedoeld in het eerste lid zijn uitgesloten de ondernemingen waarvan de activiteiten zich beperken tot:

- 1° activiteiten die betrekking hebben op het vervoer van gevaarlijke goederen uitgevoerd met vervoermiddelen die eigendom zijn of onder de verantwoordelijkheid vallen van de strijdkrachten;
- 2° activiteiten die betrekking hebben op het vervoer van beperkte hoeveelheden per wagon, die niet groter zijn

dans les chapitres 3.3, 3.4 et 3.5 du RID ;
3° au transport d'échantillons de diagnostic de numéro UN 3373 emballés conformément aux instructions d'emballage P 650 de la sous-section 4.1.4.1 du RID ;
4° au déchargement de marchandises dangereuses à leur destination finale ;
5° au transport national ou aux opérations connexes de chargement, de déchargement, de remplissage ou d'emballage liées à ce transport, de moins de cinquante tonnes nettes, par année calendrier, de marchandises dangereuses si seules, des marchandises dangereuses rangées sous les lettres A, O ou F de la classe 2 ou sous les groupes d'emballage II ou III des classes 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 6.1, 8 et 9, sont traitées ;

20° "commissionnaire de transport": un commissionnaire de transport tel que défini à l'article 1er, 1°, de la loi du 26 juin 1967 relative au statut des auxiliaires de transport de marchandises, et qui dispose d'une licence de commissionnaire de transport conformément à l'arrêté royal du 18 juillet 1975 créant la licence de commissionnaire de transport ;

21° "commissionnaire-expéditeur": un commissionnaire-expéditeur tel que défini à l'article 1er, 3°, de la loi du 26 juin 1967 relative au statut des auxiliaires de transport de marchandises, et qui dispose d'une licence de commissionnaire de transport conformément à l'arrêté royal du 18 juillet 1975 créant la licence de commissionnaire de transport ;

22° "service d'inspection sûreté" : le service d'inspection visé à l'arrêté royal du 19 février 2016 portant exécution des articles 13, 24 et 25 de la loi du 1er juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques, pour le secteur du Transport, sous-secteur du transport ferroviaire ;

23° « organisme Xa » : un organisme de contrôle conforme aux sous-sections 1.8.6.2, 1.8.6.4, 1.8.6.5 et 1.8.6.8 du RID et accrédité selon la norme EN ISO/CEI 17020:2012 (sauf article 8.1.3), type A ;

24°. « déchargeur » : le déchargeur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID.

CHAPITRE 3. Dispositions générales

Art. 4. Sans préjudice des dérogations visées au chapitre 5, les marchandises dangereuses ne peuvent pas être transportées dans la mesure où cela est interdit par le RID.

Sans préjudice des règles générales relatives à l'accès au marché ou des règles généralement applicables au transport des marchandises, le transport de marchandises dangereuses est autorisé sous réserve du respect des conditions établies dans le RID et des dispositions du présent arrêté.

Les autorités compétentes visées à la section 1.2.1 du RID sont désignées à l'annexe 1^{re}.

dan de in onderafdeling 1.1.3.6 en de hoofdstukken 3.3, 3.4 en 3.5 van het RID genoemde drempels;
3° het vervoer van diagnostische monsters van UN-nummer 3373 die verpakt zijn overeenkomstig verpakkingsinstructie P650 van onderafdeling 4.1.4.1 van het RID;
4° het lossen van gevaarlijke goederen op hun eindbestemming;
5° het binnenlands vervoer, of met dat vervoer samenhangende verpakkings-, laad-, los- of vulwerkzaamheden van minder dan vijftig ton netto gevaarlijke goederen per kalenderjaar, wanneer enkel gevaarlijke goederen behandeld worden die ingedeeld zijn bij de letters A, O of F van de klasse 2 of bij verpakkingsgroepen II of III van de klassen 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 6.1, 8 en 9;

20° "vervoercommissienair": een vervoercommissienair zoals gedefinieerd in artikel 1, 1° van de wet van 26 juni 1967 betreffende het statuut van de tussenpersonen op het gebied van het goederenvervoer en die over een vergunning voor vervoercommissienair beschikt overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 juli 1975 tot instelling van de vergunning van vervoercommissienair;

21° "commissienair-expediteur": een commissienair-expediteur zoals gedefinieerd in artikel 1, 3° van de wet van 26 juni 1967 betreffende het statuut van de tussenpersonen op het gebied van het goederenvervoer en die over een vergunning voor vervoercommissienair beschikt overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 juli 1975 tot instelling van de vergunning van vervoercommissienair;

22° "inspectiedienst beveiliging": de inspectiedienst bedoeld in het koninklijk besluit van 19 februari 2016 tot uitvoering van de artikelen 13, 24 en 25 van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en bescherming van de kritieke infrastructures, voor de sector Vervoer, deelsector spoorvervoer;

23°. "Xa-instelling": een controle-instelling conform de onderafdelingen 1.8.6.2, 1.8.6.4, 1.8.6.5 en 1.8.6.8 van het RID en geaccrediteerd volgens de norm EN ISO/IEC 17020:2012 (behalve artikel 8.1.3), type A;

24°. "ontlader": de ontlader zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID.

HOOFDSTUK 3. Algemene bepalingen

Art. 4. Onverminderd de afwijkingen bedoeld in hoofdstuk 5, worden gevaarlijke goederen niet vervoerd wanneer dat door het RID verboden is.

Onverminderd de algemene regels inzake markttoegang of de algemeen toepasselijke regels op het vervoer van goederen, is het vervoer van gevaarlijke goederen toegelaten onder voorbehoud van de naleving van de voorwaarden van het RID en van de bepalingen opgenomen in dit besluit.

De bevoegde overheden bedoeld in de afdeling 1.2.1 van het RID zijn aangeduid in bijlage 1.

CHAPITRE 4. Restrictions

Art. 5. Le Ministre peut, pour des raisons de sécurité du transport, appliquer des dispositions plus sévères concernant les transports nationaux par chemin de fer de marchandises dangereuses effectués par des wagons immatriculés ou mis en circulation en Belgique, exception faite des prescriptions relatives à la construction.

Lorsque, dans le cas d'un accident ou d'un incident sur le territoire belge, le Ministre estime que les dispositions en matière de sécurité se sont révélées insuffisantes pour limiter les risques inhérents aux opérations de transport et qu'il est urgent de prendre des mesures, il notifie à la Commission européenne, lors de la préparation, le projet des mesures qu'il propose de prendre.

Art. 6. Le Ministre peut réglementer ou interdire, uniquement pour des raisons autres que la sécurité du transport, le transport par chemin de fer de marchandises dangereuses sur le territoire national.

Art. 7. Toute restriction prise en vertu des articles 5 et 6 est communiquée à l'autorité de sécurité.

CHAPITRE 5. Dérogations

Art. 8. Sous réserve que la sécurité ne soit pas compromise et à condition que la Commission européenne donne son accord préalablement, l'autorité de sécurité peut autoriser, par des décisions à caractère général, des dérogations aux dispositions du RID pour le transport national de petites quantités de certaines marchandises dangereuses pour autant que les conditions fixées pour ces transports ne soient pas plus sévères que celles établies dans le RID.

Art. 9. Sous réserve que la sécurité ne soit pas compromise et à condition que la Commission européenne donne son accord préalablement l'autorité de sécurité peut autoriser des dérogations à caractère individuel aux dispositions du RID en cas de :

1° transport local par chemin de fer sur une courte distance de marchandises dangereuses, ou ;
2° transport local par chemin de fer sur des trajets désignés particuliers, faisant partie d'un processus industriel défini et strictement contrôlé dans des conditions clairement définies.

Art. 10. Les dérogations visées aux articles 8 et 9 ont une validité de six ans maximum à compter de la date de l'autorisation. L'autorité de sécurité mentionne cette date dans la décision d'autorisation. Sauf indication contraire, la durée de validité des dérogations est de six ans.

L'autorité de sécurité applique les dérogations sans discrimination.

Art. 11. L'autorité de sécurité peut proroger une dérogation attribuée sur base de l'article 8 ou 9, moyennant l'accord préalable de la Commission

HOOFDSTUK 4. Beperkingen

Art. 5. Met het oog op de veiligheid van het vervoer kan de Minister, behalve wat constructievoorschriften betreft, strengere bepalingen toepassen voor binnenlands vervoer van gevaarlijke goederen per spoor dat wordt verricht door wagons die in België ingeschreven of in het verkeer gebracht zijn.

Wanneer de Minister na een ongeval of incident op Belgisch grondgebied van oordeel is dat de toepasselijke veiligheidsvoorschriften onvoldoende zijn gebleken om de gevaren van vervoer te beperken en er dringend maatregelen moeten worden genomen, brengt hij de Europese Commissie, tijdens de voorbereidingsfase, op de hoogte van de maatregelen die hij van plan is te nemen.

Art. 6. De Minister kan, uitsluitend om andere dan redenen van veiligheid tijdens het vervoer, het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor op nationaal grondgebied regelen of verbieden.

Art. 7. Iedere beperking genomen op grond van de artikelen 5 en 6 wordt meegedeeld aan de veiligheidsinstantie.

HOOFDSTUK 5. Afwijkingen

Art. 8. Op voorwaarde dat de veiligheid niet in het gedrang komt en op voorwaarde dat de Europese Commissie voorafgaand zijn akkoord verleent, kan de veiligheidsinstantie bij wijze van besluiten van algemene aard voor het nationaal vervoer van kleine hoeveelheden van bepaalde gevaarlijke goederen afwijkingen toestaan op de bepalingen van het RID op voorwaarde dat de voorschriften van dergelijk vervoer niet strenger zijn dan deze bepaald in het RID.

Art. 9. Op voorwaarde dat de veiligheid niet in het gedrang komt en op voorwaarde dat de Europese Commissie voorafgaand zijn akkoord verleent, kan de veiligheidsinstantie voor het nationaal vervoer afwijkingen van individuele aard toestaan op de bepalingen van het RID in geval van:

1° plaatselijk vervoer van gevaarlijke goederen per spoor over een korte afstand, of;
2° plaatselijk vervoer per spoor op specifieke trajecten dat deel uitmaakt van een welbepaald industrieel proces dat onder duidelijk omschreven voorwaarden streng gecontroleerd wordt.

Art. 10. De afwijkingen bedoeld in de artikelen 8 en 9 gelden voor een periode van maximum zes jaar vanaf de datum van de toelating. De veiligheidsinstantie vermeldt de geldigheidsdatum in de toelatingsbeslissing. Tenzij anders is vermeld, zijn afwijkingen geldig voor een periode van zes jaar.

De veiligheidsinstantie past de afwijkingen zonder discriminatie toe.

Art. 11. De veiligheidsinstantie kan een overeenkomstig artikel 8 of 9 verleende afwijking verlengen, mits voorafgaand akkoord van de Europese

européenne.

Art. 12. L'autorité de sécurité peut, exceptionnellement et sous réserve que la sécurité ne soit pas mise en péril, délivrer des autorisations individuelles pour effectuer des transports par chemin de fer sur le territoire belge de marchandises dangereuses qui sont soit interdites par le présent arrêté, soit effectuées dans des conditions différentes de celles établies par le présent arrêté, pour autant que ces opérations de transport soient clairement définies et limitées dans le temps.

Art. 13. Si un transport est effectué en application d'une dérogation qui a été accordée sur la base du présent chapitre, une copie de cette dérogation est jointe au document de transport.

Art. 14. Les dérogations temporaires convenues entre la Belgique et un ou plusieurs autres Etats membres ou Etats parties, selon le cas, en application de la section 1.5.1 du RID, sont également valables pour le transport national.

Art. 15. Les listes des dérogations accordées sur la base des articles 8, 9 ou 14 sont publiées sur le site internet de l'autorité de sécurité.

CHAPITRE 6. Obligations des intervenants

Art. 16. § 1^{er}. Il est interdit à l'expéditeur, au commissionnaire-expéditeur, au commissionnaire de transport et au transporteur de charger, de transporter, de faire charger ou de faire transporter des marchandises dangereuses si le transport ne satisfait pas aux dispositions du RID et du présent arrêté.

Les commissionnaires-expéditeurs et les commissionnaires de transport éventuels sont soumis aux mêmes exigences que l'expéditeur.

§ 2. Lorsque la prise en charge des marchandises a lieu chez le fabricant ou le commerçant, celui-ci est également soumis aux dispositions du paragraphe 1.4.2.1.1 du RID applicables à l'expéditeur.

L'expéditeur s'assure que le document de transport répond aux exigences de la section 5.4.1 du RID.

§ 3. Conformément à la section 1.3.3 du RID, l'employeur conserve les relevés des formations de ses employés durant une période de cinq ans à partir de la date à laquelle il reçoit ces relevés, sans préjudice des éventuels délais de conservation plus longs imposés aux employeurs en vertu d'autres dispositions légales ou réglementaires. L'employeur fournit ces relevés sur demande à l'autorité de sécurité.

L'employeur, en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel dont il dispose, veille à conserver les données qu'il traite dans le cadre de sa gestion du personnel dans un fichier dédié et sécurisé.

Dans le cadre du présent traitement des données à

Commissie.

Art. 12. De veiligheidsinstantie kan, bij wijze van uitzondering en mits de veiligheid niet in gevaar komt, individuele toelatingen verlenen voor het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor op Belgisch grondgebied die krachtens dit besluit ofwel verboden zijn ofwel verricht worden onder andere dan in dit besluit vastgestelde voorwaarden, op voorwaarde dat dit vervoer duidelijk is gedefinieerd en van tijdelijke aard is.

Art. 13. Als een transport wordt verricht met toepassing van een afwijking die werd verleend overeenkomstig dit hoofdstuk wordt een kopie van deze afwijking bij het vervoerdocument gevoegd.

Art. 14. De tijdelijke afwijkingen die zijn overeengekomen tussen België en één of meerdere andere lidstaten of Verdragsstaten, naargelang het geval, in toepassing van de afdeling 1.5.1 van het RID, zijn ook geldig voor het nationaal vervoer.

Art. 15. De lijsten van afwijkingen toegestaan op basis van de artikelen 8, 9 of 14 worden gepubliceerd op de website van de veiligheidsinstantie.

HOOFDSTUK 6. Plichten van de betrokkenen

Art. 16. § 1. Het is de afzender, de commissionair-expediteur, de vervoercommissionair en de vervoerder verboden gevaarlijke goederen te laden, te vervoeren, te doen laden of te doen vervoeren indien het vervoer niet voldoet aan de bepalingen van het RID en van dit besluit.

De eventuele commissionairs-expediteurs en vervoercommissionairs zijn onderworpen aan dezelfde verplichtingen als de afzender.

§ 2. Wanneer de goederen bij de fabrikant of bij de handelaar zelf worden geladen, is deze eveneens onderworpen aan de voorschriften van paragraaf 1.4.2.1.1 van het RID die op de afzender van toepassing zijn.

De afzender vergewist er zich van dat het vervoerdocument aan de eisen van de afdeling 5.4.1. van het RID beantwoordt.

§ 3. In overeenstemming met de afdeling 1.3.3 van het RID, houdt de werkgever de opleidingsstaten van zijn werknemers bij gedurende een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum waarop hij die staten ontvangt, onverminderd eventuele langere bewaartermijnen opgelegd aan werkgevers in het licht van andere wettelijke of reglementaire bepalingen. De werkgever deelt die staten op verzoek mee aan de veiligheidsinstantie.

De werkgever, als verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens waarover hij beschikt, waakt erover de gegevens die hij verwerkt in het kader van zijn personeelsbeheer te bewaren in een speciaal en beveiligd bestand.

In het kader van de huidige verwerking van

caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre à l'autorité de sécurité d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

§ 4. L'autorité de sécurité dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées conformément au § 3, alinéa 1er.

Elle conserve ces données dans un fichier dédié et sécurisé, auquel seuls les membres de l'autorité de sécurité sont habilités à accéder.

Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent paragraphe a pour finalité de permettre à l'autorité de sécurité d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre à l'autorité de sécurité d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

L'autorité de sécurité conserve les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1er durant une période de dix ans.

§ 5. L'employeur conserve les relevés des formations de son employé conformément à la sous-section 1.10.2.4 du RID durant une période de cinq ans à partir de la date à laquelle il reçoit ces relevés, sans préjudice des éventuels délais de conservation plus longs imposés aux employeurs en vertu d'autres dispositions légales ou réglementaires. L'employeur fournit ces relevés sur demande au service d'inspection sûreté.

L'employeur, en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel dont il dispose, veille à conserver les données qu'il traite dans le cadre de sa gestion du personnel dans un fichier dédié et sécurisé.

Dans le cadre du présent traitement des données à

persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is inderdaad onverenigbaar met de doeleinden die met de huidige verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de veiligheidsinstantie in staat stellen haar toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

§ 4. De veiligheidsinstantie beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die haar worden meegedeeld op grond van § 3, eerste lid.

Zij bewaart die gegevens in een speciaal en beveiligd bestand, waartoe enkel de leden van de veiligheidsinstantie gemachtigd zijn om toegang tot te hebben.

De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf heeft als doelstelling de veiligheidsinstantie in staat te stellen haar toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

In het kader van de huidige verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is inderdaad onverenigbaar met de doeleinden die met de huidige verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de veiligheidsinstantie in staat stellen haar toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

De veiligheidsinstantie bewaart de gegevens bedoeld in het eerste lid, gedurende een periode van tien jaar.

§ 5. De werkgever houdt de opleidingsstaten van de werknemer zoals bepaald in de onderafdeling 1.10.2.4 van het RID bij gedurende een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum waarop hij die staten ontvangt, onverminderd eventuele langere bewaartermijnen opgelegd aan werkgevers in het licht van andere wettelijke of reglementaire bepalingen. De werkgever deelt die staten op verzoek mee aan de inspectiedienst beveiliging.

De werkgever, als verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens waarover hij beschikt, waakt erover de gegevens die hij verwerkt in het kader van zijn personeelsbeheer te bewaren in een speciaal en beveiligd bestand.

In het kader van de huidige verwerking van

caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre au service d'inspection sûreté d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sûreté ferroviaire.

§ 6. Le service d'inspection sûreté dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées conformément au § 5, alinéa 1er.

Il conserve ces données dans un fichier dédié et sécurisé, auquel seuls les membres du service d'inspection sûreté sont habilités à accéder.

Le traitement de données à caractère personnel a pour finalité de permettre au service d'inspection sûreté d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sûreté ferroviaire.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre au service d'inspection sûreté d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sûreté ferroviaire.

Le service d'inspection sûreté conserve les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1er durant une période de dix ans.

Art. 17. § 1^{er}. Le chargeur, le remplisseur, le transporteur, le déchargeur ou le destinataire et, le cas échéant, le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire envoie les rapports d'accidents établis en application de la section 1.8.5 du RID à l'autorité de sécurité et à l'organisme d'enquête.

§ 2. En cas de besoin, l'autorité de sécurité et l'organisme d'enquête peuvent demander des informations supplémentaires.

§ 3. L'autorité de sécurité dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées conformément au § 1.

Il conserve ces données dans un fichier dédié et

persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is inderdaad onverenigbaar met de doeleinden die met de huidige verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de veiligheidsinstantie in staat stellen haar toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegbeveiliging.

§ 6. De inspectiedienst beveiliging beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die hem worden meegedeeld op grond van § 5, eerste lid.

Hij bewaart die gegevens in een speciaal en beveiligd bestand, waartoe enkel de leden inspectiedienst beveiliging gemachtigd zijn om toegang tot te hebben.

De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf heeft als doelstelling de inspectiedienst beveiliging in staat te stellen zijn toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegbeveiliging.

In het kader van de huidige verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is inderdaad onverenigbaar met de doeleinden die met de huidige verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de inspectiedienst beveiliging in staat stellen zijn toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegbeveiliging.

De inspectiedienst beveiliging bewaart de gegevens bedoeld in het eerste lid, gedurende een periode van tien jaar.

Art. 17. § 1. De belader, de vuller, de vervoerder, de ontlander of de geadresseerde en, eventueel, de beheerder van de spoorweginfrastructuur maken respectievelijk de ongevalsrapporten opgesteld in toepassing van de afdeling 1.8.5 van het RID over aan de veiligheidsinstantie en aan het onderzoeksorgaan.

§ 2. Indien nodig kunnen de veiligheidsinstantie en het onderzoeksorgaan bijkomende inlichtingen vragen.

§ 3. De veiligheidsinstantie beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die haar worden meegedeeld op grond van § 1.

Zij bewaart die gegevens in een speciaal en beveiligd

sécurisé, auquel seuls les membres de l'autorité de sécurité sont habilités à accéder.

Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent paragraphe a pour finalité de permettre à l'autorité de sécurité d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre à l'autorité de sécurité d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

L'autorité de sécurité conserve les données à caractère personnel visées au paragraphe 1er durant une période de dix ans.

§ 4. L'organisme d'enquête dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées conformément au § 1.

Elle conserve ces données dans un fichier dédié et sécurisé, auquel seuls l'enquêteur principal, l'enquêteur adjoint, les enquêteurs, ainsi que leur éventuel personnel administratif dédié sont habilités à accéder.

Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent paragraphe a pour finalité de permettre à l'organisme d'enquête d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre à l'organisme d'enquête d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

L'organisme d'enquête conserve les données à

bestand, waartoe enkel de leden van de veiligheidsinstantie gemachtigd zijn om toegang tot te hebben.

De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf heeft als doelstelling de veiligheidsinstantie in staat te stellen haar toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

In het kader van de huidige verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is inderdaad onverenigbaar met de doeleinden die met de huidige verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de veiligheidsinstantie in staat stellen haar toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

De veiligheidsinstantie bewaart de gegevens bedoeld in paragraaf 1, gedurende een periode van tien jaar.

§ 4. Het onderzoeksorgaan beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die haar worden meegedeeld op grond van § 1.

Zij bewaart die gegevens in een speciaal en beveiligd bestand, waartoe enkel de hoofdonderzoeker, de adjunct-onderzoeker, de onderzoekers alsook hun eventueel afhankelijk administratief personeel gemachtigd zijn om toegang tot te hebben.

De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf heeft als doelstelling het onderzoeksorgaan in staat te stellen haar toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

In het kader van de huidige verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar. Dit recht is inderdaad onverenigbaar met de doeleinden die met de huidige verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk het onderzoeksorgaan in staat stellen haar toezichhoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichhoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

Het onderzoeksorgaan bewaart de gegevens bedoeld

caractère personnel visées à l'alinéa 1er durant une période maximale de cinq ans après que l'accident ou l'incident soit survenu.

Art. 17/1. § 1er. Quand un conseiller à la sécurité entre en fonction auprès d'une entreprise, cette entreprise communique, sans délai, ce qui suit à l'autorité de sécurité :

- 1° les nom, prénoms et la nationalité du conseiller à la sécurité ;
- 2° l'adresse du ou des site(s) où il exerce son activité au service de l'entreprise ;
- 3° la nature de son lien juridique avec l'entreprise ;

4° une copie du certificat de formation pour le transport ferroviaire.

§ 2. Lorsqu' un conseiller à la sécurité cesse d'exercer ses fonctions auprès de l'entreprise, celle-ci le communique sans délai à l'autorité de sécurité.

Après que l'autorité de sécurité ait été informée qu'un conseiller à la sécurité a cessé d'exercer ses fonctions, elle arrête immédiatement le traitement des données visées au paragraphe 1er concernant ce conseiller à la sécurité.

§ 3. L'autorité de sécurité dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données qui lui sont communiquées en vertu des paragraphes 1er et 4, alinéa 2.

Elle peut reprendre ces données dans une banque de données.

Le traitement des données à caractère personnel visées à l'alinéa 1er a pour objectif de permettre la réalisation de contrôles conformément à l'article 25.

L'autorité de sécurité applique une stricte gestion des utilisations et des accès et prend des mesures techniques et organisationnelles pour la protection des données à caractère personnel.

L'autorité de sécurité conserve les données visées à l'alinéa 1er aussi longtemps que le conseiller de sécurité exerce sa fonction au sein de l'entreprise.

§ 4. L'entreprise établit un rapport annuel reprenant au minimum les informations figurant à l'annexe 1/1 avant le 31 mars de l'année suivant l'année sur laquelle porte le rapport.

Elle le met sur simple demande à la disposition de l'autorité de sécurité ou du service d'inspection sûreté.

CHAPITRE 7. Agrément d'organismes

Art. 18. Le Ministre agrée les organismes habilités à effectuer les activités suivantes :

1° les agréments de type, les épreuves et la surveillance de la fabrication et du programme d'assurance de la qualité prévus dans le RID et dans l'annexe 2 pour les emballages décrits aux chapitres 6.1 et 6.3 du RID ;

in het eerste lid, gedurende een maximale periode van vijf jaar nadat het ongeval of incident zich heeft voorgedaan.

Art. 17/1. § 1 Wanneer een veiligheidsadviseur bij een onderneming in functie treedt, deelt die onderneming, zonder uitstel, de volgende gegevens mee aan de veiligheidsinstantie:

- 1° de naam, de voornamen en de nationaliteit van de veiligheidsadviseur;
- 2° het adres van de vestiging of vestigingen waar hij zijn activiteit in dienst van de onderneming uitoefent;
- 3° de aard van zijn juridische band met de onderneming;
- 4° een kopie van het scholingscertificaat voor het spoorvervoer.

§ 2. Wanneer bij de onderneming een veiligheidsadviseur zijn functie niet langer uitoefent, deelt die onderneming dit zonder uitstel aan de veiligheidsinstantie mee.

Nadat de veiligheidsinstantie in kennis is gesteld dat een veiligheidsadviseur zijn functie niet langer uitoefent, stopt zij onmiddellijk met de verwerking van de gegevens bedoeld in paragraaf 1 met betrekking tot die veiligheidsadviseur.

§ 3. De veiligheidsinstantie beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die haar worden meegedeeld op grond van de paragrafen 1 en 4, tweede lid.

Zij kan die gegevens opnemen in een gegevensbank.

De verwerking van persoonsgegevens in de gegevensbank heeft als doelstelling de uitvoering van controles in overeenstemming met artikel 25 mogelijk te maken.

De veiligheidsinstantie hanteert een strikt gebruikers- en toegangsbeheer en neemt de gepaste technische en organisatorische maatregelen voor de bescherming van de persoonsgegevens.

De veiligheidsinstantie bewaart de gegevens bedoeld in het eerste lid, zolang de veiligheidsadviseur zijn functie bij de onderneming uitoefent.

§ 4. De onderneming stelt voor 31 maart van het jaar volgend op het jaar waarop het verslag betrekking heeft, een jaarverslag op dat ten minste de in bijlage 1/1 opgegeven informatie bevat.

Zij stelt dit op eenvoudig verzoek ter beschikking van de veiligheidsinstantie of de inspectiedienst beveiliging.

HOOFDSTUK 7. Erkenning van instellingen

Art. 18. De Minister erkent de instellingen die bevoegd zijn om de volgende activiteiten uit te voeren:

1° de goedkeuringen van het type, de beproevingen en het toezicht op de vervaardiging en het programma voor kwaliteitsborging voorzien in het RID en de bijlage 2 voor de verpakkingen beschreven in de hoofdstukken 6.1 en

2° les évaluations de la conformité, les agréments de type, les contrôles, les épreuves, la surveillance de la fabrication et la supervision du service interne d'inspection prévus dans le RID pour les récipients à pression décrits au chapitre 6.2 du RID ;

3° les homologations de type, les épreuves, les inspections, la surveillance de la fabrication et du programme d'assurance de la qualité ainsi que la surveillance des contrôles périodiques prévus dans le RID et dans l'annexe 2 pour les grands récipients pour vrac (GRV) décrits au chapitre 6.5 du RID ;

4° les agréments de type, les épreuves et la surveillance de la fabrication et du programme d'assurance de la qualité prévus dans le RID et dans l'annexe 2 pour les grands emballages décrits au chapitre 6.6 du RID ;

5° les évaluations de la conformité, les agréments de type, les contrôles, les épreuves et la surveillance de la fabrication prévus dans le RID et dans l'annexe 2 pour les citernes décrites aux chapitres 6.7 du RID ;

6° les évaluations de la conformité, les agréments de type, les contrôles, les épreuves et la surveillance de la fabrication prévus dans le RID et dans l'annexe 2 pour les citernes décrites aux chapitres 6.8 du RID ;

7° les agréments de type, les contrôles et les épreuves prévus dans le RID et dans l'annexe 2 pour les citernes décrites aux chapitres 6.9 du RID ;

8° les agréments de type, les contrôles et les épreuves prévus dans le RID et dans l'annexe 2 pour les citernes à déchets opérant sous vide décrites aux chapitres 6.10 du RID ;

9° les agréments, les contrôles et les épreuves prévus dans le RID pour les conteneurs pour vrac décrits au chapitre 6.11 du RID.

Art. 19. Pour être agréé, un organisme répond aux conditions suivantes :

1° être accrédité, pour toutes les activités pour lesquelles il veut être agréé, conformément aux dispositions du Règlement (CE) no 765/2008 du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 fixant les prescriptions relatives à l'accréditation et abrogeant le Règlement (CEE) no 339/93 selon la norme EN ISO/CEI 17020 ou 17025, selon l'activité ;

2° répondre aux exigences énoncées dans le RID ;

3° être une personne morale ayant un siège d'exploitation en Belgique.

Art. 20. § 1^{er}. Les organismes agréés sont tenus de se conformer aux instructions qui leur sont données par le

6.3 van het RID;

2° de overeenstemmingsbeoordelingen, de goedkeuringen van het type, de onderzoeken, de beproevingen, het toezicht op de vervaardiging en het toezicht op de interne inspectiedienst voorzien in het RID voor de drukrecipiënten beschreven in hoofdstuk 6.2 van het RID;

3° de typehomologaties, de beproevingen, de inspecties, het toezicht op de vervaardiging en op het programma voor kwaliteitsborging evenals het toezicht op de periodieke keuringen voorzien in het RID en de bijlage 2 voor de grote recipiënten voor losgestort vervoer (IBC) beschreven in hoofdstuk 6.5 van het RID;

4° de goedkeuringen van het type, de beproevingen en het toezicht op de vervaardiging en het programma voor kwaliteitsborging voorzien in het RID en in bijlage 2 voor de grote verpakkingen beschreven in hoofdstuk 6.6 van het RID;

5° de overeenstemmingsbeoordelingen, de goedkeuringen van het type, de controles, de beproevingen en het toezicht op de bouw voorzien in het RID en de bijlage 2 voor de tanks beschreven in hoofdstuk 6.7 van het RID;

6° de overeenstemmingsbeoordelingen, de goedkeuringen van het type, de controles, de beproevingen en het toezicht op de bouw voorzien in het RID en de bijlage 2 voor de tanks beschreven in hoofdstuk 6.8 van het RID;

7° de goedkeuringen van het type, de controles en de beproevingen voorzien in het RID en de bijlage 2 voor de tanks beschreven in hoofdstuk 6.9 van het RID;

8° de goedkeuringen van het type, de controles en de beproevingen voorzien in het RID en de bijlage 2 voor de vacuümtanks voor afvalstoffen beschreven in hoofdstuk 6.10 van het RID;

9° de goedkeuringen, de controles en de beproevingen voorzien in het RID voor de containers voor losgestort vervoer beschreven in hoofdstuk 6.11 van het RID.

Art. 19. Om erkend te worden voldoet de instelling aan volgende voorwaarden:

1° voor elke activiteit waarvoor hij om zijn erkenning verzoekt, geaccrediteerd zijn overeenkomstig de bepalingen van de Verordening (EG) nr. 765/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 tot vaststelling van de eisen inzake accreditatie en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 339/93 overeenkomstig de EN ISO/ICE norm 17020 of 17025, naargelang de activiteit;

2° beantwoorden aan de verplichtingen opgenomen in het RID;

3° een rechtspersoon zijn die een exploitatiezetel heeft in België.

Art. 20. § 1. De erkende instellingen zijn gehouden de instructies na te leven die hen door de gemachtigde

délégué du Ministre.

§ 2. Les organismes agréés pour les activités citées à l'article 18 transmettent annuellement au délégué du Ministre un rapport d'activité. Ils indiquent dans ce rapport le nombre de contrôles et d'épreuves, en ce compris les refus en mentionnant les raisons du refus.

§3 Les organismes agréés envoient au minimum tous les trois mois sous format électronique une copie des certificats d'agrément de type des citernes décrites dans les chapitres 6.7, 6.8, 6.9 et 6.10 du RID.

Art. 21. Les organismes agréés communiquent sans retard au délégué du Ministre :

1° toute modification des statuts de l'organisme ;

2° tout changement de nature organisationnelle ou technique susceptible d'avoir une influence sur le respect des conditions d'agrément ;

3° tout retrait ou modification de l'accréditation visée à l'article 19, 1° ;

4° toute demande d'extension de l'accréditation visée à l'article 19, 1°.

Les organismes agréés fournissent sans retard, à la demande du délégué du Ministre, toute information qui concerne les activités et le fonctionnement de l'organisme ou qui présente un intérêt pour la surveillance du respect des dispositions du présent arrêté.

Art. 22. La demande d'agrément :

1° est adressée au délégué du Ministre ;

2° contient une énumération détaillée des activités pour lesquels l'agrément est demandé ;

3° est accompagnée :

a) des pièces établissant que l'organisme satisfait aux dispositions de l'article 19, y compris une copie des certificats d'accréditation ;

b) d'une déclaration par laquelle l'organisme s'engage à se conformer aux dispositions des articles 20 et 21.

Art. 23. § 1^{er}. Si un organisme ne satisfait plus aux conditions prévues à l'article 19, ou ne se conforme pas aux articles 20 ou 21, ou ne respecte pas les dispositions de l'annexe 2 ou les prescriptions du RID, le délégué du Ministre invite l'organisme à se mettre en conformité avec ces dispositions. En l'absence de réponse de l'organisme dans le mois à compter de la notification, ou en cas de réponse insatisfaisante, le Ministre lui adresse une lettre recommandée relevant les manquements constatés et l'invitant à exposer son point de vue.

§ 2. Si l'organisme concerné n'expose pas son point de vue dans le mois qui suit la réception de cette lettre ou si les explications fournies ne remettent pas en cause la constatation des manquements, le Ministre peut retirer l'agrément.

van de Minister worden gegeven.

§ 2. De erkende instellingen sturen voor de activiteiten vermeld in artikel 18 jaarlijks een activiteitenverslag aan de gemachtigde van de Minister. In dit verslag vermelden ze het aantal verrichte controles en beproevingen, met inbegrip van de afkeuringen met vermelding van de reden van afkeuring.

§ 3. De erkende instellingen versturen minimaal om de drie maanden in elektronische vorm een kopie van de certificaten voor de goedkeuringen van het type van de tanks beschreven in de hoofdstukken 6.7, 6.8, 6.9 en 6.10 van het RID.

Art. 21. De erkende instellingen melden onverwijld aan de gemachtigde van de Minister:

1° elke wijziging van de statuten van de instelling;

2° elke wijziging van organisatorische of technische aard die de naleving van de erkenningsvoorwaarden kunnen beïnvloeden;

3° elke intrekking of wijziging van de in artikel 19, 1° bedoelde accreditatie;

4° elke aanvraag tot uitbreiding van de in artikel 19, 1° bedoelde accreditatie.

De erkende instellingen verstrekken onverwijld, op aanvraag van de gemachtigde van de Minister, alle informatie die betrekking heeft op de activiteiten en de werking van de instelling, of die van belang is voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit besluit.

Art. 22. De erkenningsaanvraag:

1° wordt gericht aan de gemachtigde van de Minister;

2° bevat een gedetailleerde opsomming van de activiteiten waarvoor de erkenning wordt aangevraagd;

3° wordt vergezeld van:

a) stukken waaruit blijkt dat de instelling voldoet aan de bepalingen opgenomen in artikel 19, inbegrepen een kopie van de accreditatiecertificaten;

b) een verklaring waarin de instelling zich ertoe verbindt te voldoen aan de bepalingen van artikel 20 en 21.

Art. 23. § 1. Indien een instelling niet meer voldoet aan de in artikel 19 opgenomen voorwaarden, of artikel 20 of 21 niet naleeft, of de bepalingen van de bijlage 2 of de voorschriften van het RID niet naleeft, nodigt de gemachtigde van de Minister de instelling uit om zich te schikken naar deze bepalingen. Bij gebrek aan antwoord binnen de maand, te rekenen vanaf de kennisgeving, of in geval van onbevredigend antwoord brengt de Minister bij aangetekend schrijven de instelling op de hoogte van de vastgestelde nalatigheden en verzoekt haar haar standpunt ter zake uiteen te zetten.

§ 2. Indien de betreffende instelling haar standpunt niet kenbaar maakt binnen de maand na ontvangst van deze brief, of indien de gegeven uitleg de vaststelling van de nalatigheden niet weerlegt, kan de Minister de erkenning intrekken.

§ 3. Le Ministre peut retirer l'agrément si, après une période de trois ans à compter de la date de l'agrément, il apparaît que l'organisme n'a exercé aucune activité dans le domaine couvert par l'agrément ou que ces activités sont négligeables.

CHAPITRE 8. Contrôles

Art. 24. Sont compétents pour constater les infractions aux dispositions du RID et du présent arrêté, outre les officiers de police judiciaire :

1° les membres du personnel du cadre opérationnel de la police locale et de la police fédérale et les fonctionnaires du Service public fédéral Finances Administration des douanes et accises dans l'exercice de leurs fonctions ;

2° les fonctionnaires et agents de l'autorité de sécurité désignés par le Roi conformément à l'article 213 du Code ferroviaire;

3° les membres du service d'inspection sûreté.

Art. 25. § 1^{er}. Les fonctionnaires et agents visés à l'article 24 peuvent, à tout moment et sur place, contrôler si les prescriptions relatives au transport de marchandises dangereuses sont respectées.

Ces contrôles sont cependant effectués sans mettre en danger des personnes, des biens et l'environnement et sans perturbation considérable du service ferroviaire.

§ 2. Les intervenants dans le transport de marchandises dangereuses visés au chapitre 1.4 du RID, chacun dans le cadre de leurs obligations respectives, donnent sans délais aux membres du personnel, aux fonctionnaires et aux agents visés à l'article 24, les renseignements nécessaires pour effectuer les contrôles.

§ 3. Les membres du personnel, les fonctionnaires et les agents visés à l'article 24 peuvent également, dans les installations des entreprises intervenant dans le transport de marchandises dangereuses visées au chapitre 1.4 du RID, aux fins de contrôle, procéder à des inspections, consulter les documents nécessaires et faire tout prélèvement d'échantillons de marchandises dangereuses ou d'emballages aux fins d'examen, à condition que cela ne constitue pas un danger pour la sécurité.

Les intervenants dans le transport de marchandises dangereuses visés au chapitre 1.4 rendent accessibles, aux fins de contrôle, les wagons, les éléments de wagons, ainsi que les dispositifs d'équipement et d'installation, dans la mesure où cela est possible et raisonnable. Ils peuvent, s'ils l'estiment nécessaire, désigner une personne de l'entreprise pour accompagner les personnes chargées du contrôle.

§ 4. Les membres du personnel, les fonctionnaires et agents qui constatent que les prescriptions relatives au

§ 3. De Minister kan de erkenning intrekken indien, na een periode van drie jaar te rekenen van de datum van erkenning blijkt dat de instelling geen enkele activiteit heeft uitgeoefend in het domein waarop de erkenning betrekking heeft of dat deze activiteiten verwaarloosbaar zijn.

HOOFDSTUK 8. Controles

Art. 24. Voor het vaststellen van overtredingen van de bepalingen van het RID en van dit besluit zijn, behalve de officieren van gerechtelijke politie, bevoegd:

1° de personeelsleden van het operationeel kader van de lokale politie en van de federale politie en de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën Administratie der douane en accijnzen bij de uitoefening van hun dienst;

2° de ambtenaren en beambten van de veiligheidsinstantie die door de Koning zijn aangeduid overeenkomstig artikel 213 van de Spoorcodex;

3° de leden van de inspectiedienst beveiliging.

Art. 25. § 1. De ambtenaren en beambten bedoeld in artikel 24 kunnen op om het even welk moment ter plekke nagaan of de voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke goederen worden nageleefd.

Deze controles worden evenwel uitgevoerd zonder dat personen, bezittingen of het milieu in gevaar gebracht worden en zonder dat het spoorvervoer aanmerkelijk verstoord wordt.

§ 2. De betrokkenen bij het vervoer van gevaarlijke goederen, bedoeld in hoofdstuk 1.4 van het RID, verschaffen onverwijld, ieder in het kader van hun respectievelijke verplichtingen, aan de personeelsleden, de ambtenaren en de beambten, bedoeld in artikel 24, de voor de uitvoering van de controles noodzakelijke inlichtingen.

§ 3. De personeelsleden, de ambtenaren en de beambten bedoeld in artikel 24 kunnen voor controledoeleinden ook in de installaties van ondernemingen die bij het vervoer van gevaarlijke goederen, bedoeld in hoofdstuk 1.4, betrokken zijn, inspecties uitvoeren, de nodige documenten inzien en monsters van gevaarlijke goederen of verpakkingen nemen voor beproevingsdoeleinden, voor zover dit geen risico voor de veiligheid met zich meebrengt.

De betrokkenen bij het vervoer van gevaarlijke goederen, bedoeld in hoofdstuk 1.4, maken wagons, wagonelementen en inrichtingen van de uitrusting en van de installatie voor controledoeleinden toegankelijk voor zover dit mogelijk en redelijk is. Ze kunnen, wanneer zij dit nodig achten, een persoon uit de onderneming aanwijzen om personen die met de controle belast zijn, te begeleiden.

§ 4. De personeelsleden, de ambtenaren en de beambten die vaststellen dat de voorschriften

transport de marchandises dangereuses ne sont pas respectées, peuvent interdire l'envoi ou interrompre le transport jusqu'à ce qu'il soit remédié aux défauts constatés, ou bien prescrire d'autres mesures appropriées. L'immobilisation peut se faire sur place ou à un autre endroit choisi par les membres du personnel, les fonctionnaires et agents pour des raisons de sécurité. Ces mesures ne peuvent pas perturber le service ferroviaire de manière démesurée.

CHAPITRE 9. Dispositions modificatives

Art. 26. Dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 6 septembre 2013 désignant certains membres du personnel du Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer et du Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles-National, qui sont chargés de contrôler l'application de divers lois et règlements en matière de transport ferroviaire, remplacé par l'arrêté royal du 26 septembre 2016, et modifié par l'arrêté royal du 2 novembre 2017, le 3^o est remplacé par ce qui suit :

« 3^o l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives ; ».

CHAPITRE 10. Dispositions transitoires

Art. 27. Les organismes agréés en vertu de l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives, conservent leur agrément.

CHAPITRE 11. Dispositions abrogatoires

Art. 28. Les dispositions relatives au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer de l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives, sont abrogées.

betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen niet nageleefd worden, kunnen de zending verbieden of het vervoer onderbreken tot aan de vastgestelde gebreken is verholpen, of andere passende maatregelen treffen. Het immobiliseren kan ter plekke geschieden of op een andere plaats, die door de personeelsleden, de ambtenaren of de beambten op grond van veiligheidsoverwegingen is gekozen. Deze maatregelen mogen het spoorverkeer niet aanmerkelijk verstoren.

HOOFDSTUK 9. Wijzigingsbepalingen

Art. 26. In artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 6 september 2013 tot aanduiding van sommige personeelsleden van de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen en van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal, die belast worden met de controle op de naleving van diverse wetten en reglementen inzake spoorwegvervoer, vervangen door het koninklijk besluit van 26 september 2016, en gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 november 2017, wordt de bepaling onder 3^o vervangen als volgt:

« 3^o het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer per spoor van gevaarlijke stoffen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen; ».

HOOFDSTUK 10. Overgangsbepalingen

Art. 27. De instellingen die erkend zijn op grond van het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke goederen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, behouden hun erkenning.

HOOFDSTUK 11. Opheffingsbepalingen

Art. 28. De bepalingen met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor van het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke goederen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen worden opgeheven.

Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

Annexe 1

1. Définitions

Dans cette annexe on entend par :

« DG Ferroviaire » :	la Direction générale du Service Public Fédéral Mobilité et Transports chargée du transport ferroviaire ;
« DG Navigation » :	la Direction générale du Service Public Fédéral Mobilité et Transports chargée du contrôle de la navigation visée à l'article 1.1.1.2, point 4° du Code belge de la Navigation ;
« organisme agréé » :	l'organisme agréé pour les activités citées à l'article 18 ;
« SPF Santé Publique » :	le Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ;
« services d'intervention » :	les services qui interviennent dans le cadre des disciplines 1, 3 ou 4 visées à l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention ;
« Autorité nationale pour la sûreté » :	l'Autorité nationale pour la sûreté du transport ferroviaire visée dans l'arrêté royal du 26 janvier 2006 relatif à la création d'une Autorité nationale pour la sûreté du transport ferroviaire et portant diverses mesures pour la sûreté du transport intermodal ;
« SPF Intérieur » :	le Service Public Fédéral Intérieur

2. Autorités compétentes

Les autorités compétentes visées à la section 1.2.1 du RID sont reprises dans le tableau ci-dessous.

Autorités compétentes	Section, sous-section ou paragraphe du RID
Ministre	1.2.1 (définition « organisme de contrôle »), 1.8.6.1, 1.8.6.6 (2 ^{ème} partie de la phrase), 4.1.4.1 (P200 (10) ac), 6.2.1.6.1 (1 ^{ère} phrase), 6.2.1.7.2, 6.2.2.5.2.4, 6.2.2.6.2.1 (2 ^{ème} et 4 ^{ème} phrases), 6.2.2.6.2.2, 6.2.2.6.2.4, 6.2.2.6.4.1 (1 ^{ère} phrase), 6.2.2.6.4.5, 6.2.2.7.7, 6.2.2.9.2 d), 6.2.2.9.4, 6.2.3.6.2, 6.2.3.9.7.3, 6.7.2.19.9, 6.7.3.15.9, 6.7.4.14.10, 6.7.5.12.7, 6.8.2.4.1 (note de bas de page 12), 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.5, 6.8.2.4.6, 6.8.3.4.4, 6.8.3.4.13 (note de bas de page), 6.8.3.4.18, 6.8.4 (TT 2), 6.9.5.3
DG Ferroviaire	1.6.2.10, 1.6.2.12, 1.6.2.14, 1.8.4, 1.8.6.3, 1.8.6.4.1, 1.8.6.4.5, 1.8.6.5, 1.8.6.6 (1 ^{ère} partie de la phrase), 1.8.6.7, 1.8.7.6.4, 2.1.2.8, 2.2.2.1.5, 2.2.41.1.13, 2.2.52.1.8, 2.2.9.1.7 e), 3.3 (dispositions spéciales 181, 237, 283, 376, 379, 674 (d) et h)) et 662), 4.1.1.15, 4.1.3.6.6, 4.1.3.6.9, 4.1.4.1 (P099, P910 3), P200 ((10) k, v a) et b), (12) 1.3 et 1.5 (nota) et (13) 1.3 et 1.6 (nota)), P201, P405, P902 et P911 2)), 4.1.4.2 (IBC099), 4.1.4.3 (LP099, LP902 et LP906 2)), 4.1.7.2.2, 4.2.1.9.4.1, 5.2.2.1.9, 5.4.1.2.3.3, 6.1.1.2 (3 ^{ème} phrase), 6.1.5.1.3, 6.1.5.2.5, 6.1.5.8.2,

	<p>6.2.1.1.9, 6.2.1.3.6.5.4, 6.2.1.5.1 (nota), 6.2.2.4, 6.2.2.5.2.3, 6.2.2.5.2.6, 6.2.2.6.2.1 (3^{ème} phrase), 6.2.2.6.2.2, 6.2.2.6.2.3, 6.2.2.6.3.2 (1^{ère} et 3^{ème} phrases), 6.2.2.6.4.1 (2^{ème} phrase), 6.2.2.6.4.3, 6.2.2.6.4.7, 6.2.2.7.2 d), 6.2.2.7.8, 6.2.3.5.1, 6.2.5, 6.2.5.4.2, 6.2.6.3.2,</p> <p>6.3.2.1 (3^{ème} phrase), 6.3.5.1.3, 6.3.5.5.2,</p> <p>6.5.6.14.2, 6.5.6.3.4,</p> <p>6.6.1.3 (3^{ème} phrase), 6.6.5.1.3, 6.6.5.4.3,</p> <p>6.8.2.1.4, 6.8.2.1.19, 6.8.2.3.3, 6.8.2.7, 6.8.3.7, 6.8.4 (TA2 et TT7),</p> <p>6.9.2.1, 6.9.2.13, 6.9.2.14.4, 6.9.2.14.5, 6.9.4.2.4,</p> <p>6.11.2.4, 6.11.5.4.2,</p> <p>7.3.3.1 (VC3)</p>
Autorité de sécurité	<p>1.4.2.2.4, 1.5.1, 1.8.2.2, 1.8.2.3, 1.8.5.2, 1.9.4,</p> <p>3.1.2.6, 3.2.1, 3.3 (dispositions spéciales 239 et 376),</p> <p>4.1.2.2, 4.1.3.8.1, 4.2.3.6.4, 4.2.5.1.1, 4.2.5.3 (TP4 et TP9), 4.3.2.3.7,</p> <p>6.7.1.3, 6.7.2.19.6, 6.7.3.15.6, 6.7.4.14.6, 6.8.2.1.29,</p> <p>7.3.2.6.2, 7.4, 7.7</p>
DG Ferroviaire, Autorité de sécurité	3.3 (dispositions spéciales 636 et 670), 4.3.2.1.7
DG Navigation	<p>4.2.1.7 (1^{ère} phrase), 4.2.1.9.1, 4.2.1.13.1, 4.2.1.13.3, 4.2.3.7.1, 4.2.5.3 (TP10, TP16, TP24 et TP41),</p> <p>6.7.1.2, 6.7.2.1, 6.7.2.2.1, 6.7.2.2.10, 6.7.2.2.14, 6.7.2.3.1, 6.7.2.3.3.1, 6.7.2.4.3, 6.7.2.6.2, 6.7.2.6.3, 6.7.2.6.4, 6.7.2.7.1, 6.7.2.8.3, 6.7.2.10.1, 6.7.2.12.2.4, 6.7.2.18.1, 6.7.2.19.4, 6.7.2.19.5, 6.7.2.19.10, 6.7.3.1, 6.7.3.2.1, 6.7.3.2.11, 6.7.3.3.3.1, 6.7.3.7.3, 6.7.3.8.1.2, 6.7.3.14.1, 6.7.3.15.3, 6.7.3.15.5, 6.7.3.15.10, 6.7.4.1, 6.7.4.2.1, 6.7.4.2.8.1, 6.7.4.2.8.2, 6.7.4.2.14, 6.7.4.3.3.1, 6.7.4.5.10, 6.7.4.6.4, 6.7.4.7.4, 6.7.4.13.1, 6.7.4.14.3, 6.7.4.14.11, 6.7.5.1, 6.7.5.2.9, 6.7.5.4.1, 6.7.5.4.3, 6.7.5.11.1, 6.7.5.12.3</p>
Organisme agréé	<p>1.2.1 (définition « GRV réparé »), 1.8.6.2.1, 1.8.6.2.2, 1.8.7.1.4, 1.8.7.1.6, 1.8.7.2.3, 1.8.7.2.5, 1.8.8.1.1,</p> <p>3.3 (dispositions spéciales 356, 371 (2), 666 et 674 (i) 1^{ère} phrase),</p> <p>4.1.3.6.2, 4.1.4.1 (P200 ((3) d) (nota) et (9)), P601 3) g) et P905), 4.1.6.14, 4.3.2.1.5 (note de bas de page), 4.3.3.2.5,</p> <p>6.1.1.2 (2^{ème} phrase), 6.1.1.4, 6.1.3.1 g), 6.1.3.7, 6.1.3.8 b), 6.1.4.8.8, 6.1.4.13.7, 6.1.5.1.1, 6.1.5.1.5, 6.1.5.1.8, 6.1.5.1.10,</p> <p>6.2.1.4.1, 6.2.1.4.2, 6.2.1.6.1 (nota 1), 6.2.2.1.1 (nota 2), 6.2.2.1.2 (nota 2), 6.2.2.5.1, 6.2.2.5.2.1, 6.2.2.5.2.2, 6.2.2.5.3.2, 6.2.2.5.3.3, 6.2.2.5.4.2, 6.2.2.5.4.4, 6.2.2.5.4.5, 6.2.2.5.4.6, 6.2.2.5.4.9, 6.2.2.5.4.10, 6.2.2.5.4.11, 6.2.2.7.4, 6.2.2.9.2 h), 6.2.2.11, 6.2.3.4.2, 6.2.3.6.1, 6.2.3.11.2, 6.2.3.11.4, 6.2.6.3.2.1,</p> <p>6.3.2.1 (2^{ème} phrase), 6.3.2.2, 6.3.4.2, 6.3.4.3, 6.3.5.1.1, 6.3.5.1.5, 6.3.5.1.7, 6.3.5.1.8,</p> <p>6.5.1.1.2, 6.5.1.1.3, 6.5.2.1.1, 6.5.2.2.5, 6.5.4.1, 6.5.4.4.1, 6.5.4.4.4, 6.5.6.1.1, 6.5.6.2.1, 6.5.6.2.3,</p> <p>6.6.1.2, 6.6.1.3 (2^{ème} phrase), 6.6.3.1, 6.6.5.1.1, 6.6.5.1.5, 6.6.5.1.7, 6.6.5.1.8,</p> <p>6.8.2.1.16, 6.8.2.1.23, 6.8.2.2.2, 6.8.2.2.10, 6.8.2.3.1, 6.8.2.3.3, 6.8.3.2.16, 6.8.3.2.26, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.8.3.4.14, 6.8.4 (TA4, TT9), 6.8.5.2.2,</p>

	6.9.1.1, 6.9.2.5, 6.9.4.4.1, 6.9.5.3, 6.11.4.4, 6.11.5.3.1, 6.11.5.3.4, 6.11.5.5.1
SPF Santé Publique	2.2.62.1.12.1, 2.2.62.2
SPF Santé Publique ou AFMPS selon le cas	6.2.6.3.3
Les autorités compétentes pour l'application de la réglementation qui a transposé les directives 2001/18/CE et 2009/41/CE et pour le Règlement (CE) n°1829/2003	2.2.9.1.11, 3.3 (disposition spéciale 637)
Les autorités compétentes pour le Règlement (CE) n°1069/2009 tel que réglé dans la Convention entre l'Etat fédéral et les Régions concernant les sous-produits animaux non destinés à la consommation humaine du 16 janvier 2014	2.2.62.1.3, 2.2.62.1.9, 4.1.4.1 (P620 et P650), 4.1.8.7, 7.3.2.6.1
Services d'intervention	1.1.3.1 (d)
Autorité nationale pour la sûreté, SPF Intérieur ou SPF Santé Publique, selon le cas	1.10.3 (Nota)
Police Fédérale, Corporate Security Services de la SNCB, le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire, Autorité nationale pour la sûreté	1.10.3.2.2
L'autorité compétente conformément à l'arrêté royal du 12 août 2008 concernant la mise sur le marché des machines	3.3 (disposition spéciale 363)
Un organisme accrédité conformément à la procédure prévue par l'arrêté royal du 31 janvier 2006 portant création du système BELAC d'accréditation des organismes d'évaluation de la conformité	3.3 (disposition spéciale 674 (i) dernier tiret)
Voir article 16	1.10.2.4, 1.3.3
Voir article 17	1.8.5.1, 1.8.5.3 (dernière phrase)
Voir article 21	6.2.2.6.3.3, 6.2.2.6.4.6
Voir article 24	1.2.1 (définition « transport »), 1.8.1
Voir annexe 2, 1.3	6.1.5.1.3
Voir annexe 2, 3/1	4.1.4.1 (P200 ((12) 1.1, 1.2, 1.4, 1.5 (sauf nota), 1.6, 2.2, 2.3 et 3.2 et (13) 1.1, 1.2, 1.5, 1.6 (sauf nota), 1.7, 2.5, 2.6, 3.1 et 3.2))
Voir annexe 2, 3.2	6.8.2.1.2
Voir annexe 2, 4.3	1.9.3

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

Bijlage 1

1. Definities

In deze bijlage wordt verstaan onder:

“DG Spoor”:	het Directoraat-Generaal van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer belast met het spoorvervoer;
“DG Scheepvaart”:	het Directoraat-Generaal van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, belast met scheepvaartcontrole bedoeld in artikel 1.1.1.2, punt 4° van het Belgisch Scheepvaartwetboek;
“erkende instelling”:	de instelling erkend voor de activiteiten vermeld in artikel 18;
“FOD Volksgezondheid”:	de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;
“interventiediensten”:	de diensten die tussenkomen in het kader van de disciplines 1, 3 of 4 bedoeld in het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;
“Nationale Autoriteit voor beveiliging”:	de Nationale Autoriteit voor de beveiliging van het spoorwegvervoer bedoeld in het koninklijk besluit van 26 januari 2006 tot oprichting van een nationale Autoriteit voor de beveiliging van het spoorwegvervoer en houdende diverse maatregelen voor de beveiliging van het intermodaal vervoer;
“FOD Binnenlandse Zaken”	De Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

2. Bevoegde overheden

De bevoegde overheden bedoeld in de afdeling 1.2.1 van het RID zijn opgenomen in onderstaande tabel.

Bevoegde overheden	Afdeling, onderafdeling of paragraaf van het RID
Minister	1.2.1 (definitie “controle-instelling”), 1.8.6.1, 1.8.6.6 (2 ^e deel van de zin), 4.1.4.1 (P200 (10) ac), 6.2.1.6.1 (1 ^e zin), 6.2.1.7.2, 6.2.2.5.2.4, 6.2.2.6.2.1 (2 ^e en 4 ^e zin), 6.2.2.6.2.2, 6.2.2.6.2.4, 6.2.2.6.4.1 (1 ^e zin), 6.2.2.6.4.5, 6.2.2.7.7, 6.2.2.9.2 d), 6.2.2.9.4, 6.2.3.6.2, 6.2.3.9.7.3, 6.7.2.19.9, 6.7.3.15.9, 6.7.4.14.10, 6.7.5.12.7, 6.8.2.4.1 (voetnoot 12), 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.5, 6.8.2.4.6, 6.8.3.4.4, 6.8.3.4.13 (voetnoot), 6.8.3.4.18, 6.8.4 (TT 2), 6.9.5.3
DG Spoor	1.6.2.10, 1.6.2.12, 1.6.2.14, 1.8.4, 1.8.6.3, 1.8.6.4.1, 1.8.6.4.5, 1.8.6.5, 1.8.6.6 (1 ^e deel van de zin), 1.8.6.7, 1.8.7.6.4, 2.1.2.8, 2.2.2.1.5, 2.2.41.1.13, 2.2.52.1.8, 2.2.9.1.7 e), 3.3 (bijzondere bepalingen 181, 237, 283, 376, 379, 674 (d) en h)) en 662), 4.1.1.15, 4.1.3.6.6, 4.1.3.6.9, 4.1.4.1 (P099, P910 3), P200 ((10) k, v a) en b), (12) 1.3 en 1.5 (opmerking) en (13) 1.3 en 1.6 (opmerking)), P201, P405, P902 en P911 2)), 4.1.4.2 (IBC099), 4.1.4.3 (LP099, LP902 en LP906 2)), 4.1.7.2.2, 4.2.1.9.4.1, 5.2.2.1.9, 5.4.1.2.3.3, 6.1.1.2 (3 ^e zin), 6.1.5.1.3, 6.1.5.2.5, 6.1.5.8.2,

	<p>6.2.1.1.9, 6.2.1.3.6.5.4, 6.2.1.5.1 (opmerking), 6.2.2.4, 6.2.2.5.2.3, 6.2.2.5.2.6, 6.2.2.6.2.1 (3^e zin), 6.2.2.6.2.2, 6.2.2.6.2.3, 6.2.2.6.3.2 (1^e en 3^e zin), 6.2.2.6.4.1 (2^e zin), 6.2.2.6.4.3, 6.2.2.6.4.7, 6.2.2.7.2 d), 6.2.2.7.8, 6.2.3.5.1, 6.2.5, 6.2.5.4.2, 6.2.6.3.2,</p> <p>6.3.2.1 (3^e zin), 6.3.5.1.3, 6.3.5.5.2,</p> <p>6.5.6.14.2, 6.5.6.3.4,</p> <p>6.6.1.3 (3^e zin), 6.6.5.1.3, 6.6.5.4.3,</p> <p>6.8.2.1.4, 6.8.2.1.19, 6.8.2.3.3, 6.8.2.7, 6.8.3.7, 6.8.4 (TA2 en TT7),</p> <p>6.9.2.1, 6.9.2.13, 6.9.2.14.4, 6.9.2.14.5, 6.9.4.2.4,</p> <p>6.11.2.4, 6.11.5.4.2,</p> <p>7.3.3.1 (VC3)</p>
Veiligheidsinstantie	<p>1.4.2.2.4, 1.5.1, 1.8.2.2, 1.8.2.3, 1.8.5.2, 1.9.4,</p> <p>3.1.2.6, 3.2.1, 3.3 (bijzondere bepalingen 239 en 376),</p> <p>4.1.2.2, 4.1.3.8.1, 4.2.3.6.4, 4.2.5.1.1, 4.2.5.3 (TP4 en TP9), 4.3.2.3.7,</p> <p>6.7.1.3, 6.7.2.19.6, 6.7.3.15.6, 6.7.4.14.6, 6.8.2.1.29,</p> <p>7.3.2.6.2, 7.4, 7.7</p>
DG Spoor, Veiligheidsinstantie	3.3 (bijzondere bepalingen 636 en 670), 4.3.2.1.7
DG Scheepvaart	<p>4.2.1.7 (1^e zin), 4.2.1.9.1, 4.2.1.13.1, 4.2.1.13.3, 4.2.3.7.1, 4.2.5.3 (TP10, TP16, TP24 en TP41),</p> <p>6.7.1.2, 6.7.2.1, 6.7.2.2.1, 6.7.2.2.10, 6.7.2.2.14, 6.7.2.3.1, 6.7.2.3.3.1, 6.7.2.4.3, 6.7.2.6.2, 6.7.2.6.3, 6.7.2.6.4, 6.7.2.7.1, 6.7.2.8.3, 6.7.2.10.1, 6.7.2.12.2.4, 6.7.2.18.1, 6.7.2.19.4, 6.7.2.19.5, 6.7.2.19.10, 6.7.3.1, 6.7.3.2.1, 6.7.3.2.11, 6.7.3.3.3.1, 6.7.3.7.3, 6.7.3.8.1.2, 6.7.3.14.1, 6.7.3.15.3, 6.7.3.15.5, 6.7.3.15.10, 6.7.4.1, 6.7.4.2.1, 6.7.4.2.8.1, 6.7.4.2.8.2, 6.7.4.2.14, 6.7.4.3.3.1, 6.7.4.5.10, 6.7.4.6.4, 6.7.4.7.4, 6.7.4.13.1, 6.7.4.14.3, 6.7.4.14.11, 6.7.5.1, 6.7.5.2.9, 6.7.5.4.1, 6.7.5.4.3, 6.7.5.11.1, 6.7.5.12.3</p>
Erkende instelling	<p>1.2.1 (definitie "herstelde IBC"), 1.8.6.2.1, 1.8.6.2.2, 1.8.7.1.4, 1.8.7.1.6, 1.8.7.2.3, 1.8.7.2.5, 1.8.8.1.1,</p> <p>3.3 (bijzondere bepalingen 356, 371 (2), 666 en 674 (i) 1^{ste} zin),</p> <p>4.1.3.6.2, 4.1.4.1 (P200 ((3) d) (opmerking) en (9)), P601 3) g), en P905), 4.1.6.14, 4.3.2.1.5 (voetnoot), 4.3.3.2.5,</p> <p>6.1.1.2 (2^e zin), 6.1.1.4, 6.1.3.1 g), 6.1.3.7, 6.1.3.8 b), 6.1.4.8.8, 6.1.4.13.7, 6.1.5.1.1, 6.1.5.1.5, 6.1.5.1.8, 6.1.5.1.10,</p> <p>6.2.1.4.1, 6.2.1.4.2, 6.2.1.6.1 (opmerking 1), 6.2.2.1.1 (opmerking 2), 6.2.2.1.2 (opmerking 2), 6.2.2.5.1, 6.2.2.5.2.1, 6.2.2.5.2.2, 6.2.2.5.3.2, 6.2.2.5.3.3, 6.2.2.5.4.2, 6.2.2.5.4.4, 6.2.2.5.4.5, 6.2.2.5.4.6, 6.2.2.5.4.9, 6.2.2.5.4.10, 6.2.2.5.4.11, 6.2.2.7.4, 6.2.2.9.2 h), 6.2.2.11, 6.2.3.4.2, 6.2.3.6.1, 6.2.3.11.2, 6.2.3.11.4, 6.2.6.3.2.1,</p> <p>6.3.2.1 (2^e zin), 6.3.2.2, 6.3.4.2, 6.3.4.3, 6.3.5.1.1, 6.3.5.1.5, 6.3.5.1.7, 6.3.5.1.8,</p> <p>6.5.1.1.2, 6.5.1.1.3, 6.5.2.1.1, 6.5.2.2.5, 6.5.4.1, 6.5.4.4.1, 6.5.4.4.4, 6.5.6.1.1, 6.5.6.2.1, 6.5.6.2.3,</p> <p>6.6.1.2, 6.6.1.3 (2^e zin), 6.6.3.1, 6.6.5.1.1, 6.6.5.1.5, 6.6.5.1.7, 6.6.5.1.8,</p> <p>6.8.2.1.16, 6.8.2.1.23, 6.8.2.2.2, 6.8.2.2.10, 6.8.2.3.1, 6.8.2.3.3, 6.8.3.2.16, 6.8.3.2.26, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.8.3.4.14, 6.8.4 (TA4, TT9), 6.8.5.2.2,</p>

	6.9.1.1, 6.9.2.5, 6.9.4.4.1, 6.9.5.3, 6.11.4.4, 6.11.5.3.1, 6.11.5.3.4, 6.11.5.5.1
FOD Volksgezondheid	2.2.62.1.12.1, 2.2.62.2
FOD Volksgezondheid of FAGG naar gelang het geval	6.2.6.3.3
De bevoegde overheden voor de toepassing van de reglementering die de richtlijnen 2001/18/EG en 2009/41/EG heeft omgezet en voor de Verordening (EG) nr.1829/2003	2.2.9.1.11, 3.3 (bijzondere bepaling 637)
De bevoegde overheden voor de Verordening (EG) nr.1069/2009 zoals geregeld in de Overeenkomst van 16 januari 2014 tussen de Federale Staat en de Gewesten inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten	2.2.62.1.3, 2.2.62.1.9, 4.1.4.1 (P620 en P650), 4.1.8.7, 7.3.2.6.1
Interventiediensten	1.1.3.1 (d)
Nationale Autoriteit voor beveiliging, FOD Binnenlandse Zaken of FOD Volksgezondheid, naargelang het geval	1.10.3 (Opmerking)
Federale Politie, Corporate Security Services van de NMBS, beheerder van de spoorweginfrastructuur, Nationale Autoriteit voor beveiliging	1.10.3.2.2
De bevoegde overheid bedoeld in het koninklijk besluit van 12 augustus 2008 betreffende het op de markt brengen van machines	3.3 (bijzonder bepaling 363)
Een geaccrediteerde instelling overeenkomstig het koninklijk besluit van 31 januari 2006 tot oprichting van het BELAC accreditatiesysteem van instellingen voor de conformiteitsbeoordeling	3.3 (bijzondere bepaling 674 (i) laatste streepje)
Zie artikel 16	1.10.2.4, 1.3.3
Zie artikel 17	1.8.5.1, 1.8.5.3 (laatste zin)
Zie artikel 21	6.2.2.6.3.3, 6.2.2.6.4.6
Zie artikel 24	1.2.1 (definitie "vervoer"), 1.8.1
Zie bijlage 2, 1.3	6.1.5.1.3
Zie bijlage 2, 3/1	4.1.4.1 (P200 ((12) 1.1, 1.2, 1.4, 1.5 (excl. opmerking), 1.6, 2.2, 2.3, 3.2 en (13) 1.1, 1.2, 1.5, 1.6 (excl. opmerking), 1.7, 2.5, 2.6, 3.1 en 3.2))
Zie bijlage 2, 3.2	6.8.2.1.2
Zie bijlage 2, 4.3	1.9.3

Annexe 1/1 à l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

ANNEXE 1/1 – RAPPORT ANNUEL

Contenu minimum du rapport annuel visé à l'article 17/1 :

1. Général

Nom et adresse de l'entreprise (éventuellement de la filiale)

Nom du conseiller à la sécurité

Année

2. Marchandises dangereuses concernées

MARCHANDISES DANGEREUSES - RAIL			ACTIVITE
Identification	Conditionnement	Quantités	Transport Chargement Remplissage Emballage Déchargement

3. Personel

Nombre de personnes concernées par les activités mentionnées ci-dessus.

Formation (type - nombre de personnes formées - dans l'entreprise / à l'extérieur de l'entreprise (où ?).

Identité et activité d'éventuels sous-traitants (opération de transport, chargement, remplissage, emballage et déchargement).

4. Matériel

Matériel disponible pour les opérations de chargement, remplissage, emballage et déchargement (ainsi que le matériel mis en service ou hors service cette année).

Matériel disponible pour le transport (ainsi que le matériel mis en service ou hors service cette année).

5. Procédures

Certifications éventuelles de l'entreprise.

Mise en place de procédures écrites relatives aux activités concernées (ainsi que la procédure introduite ou améliorée cette année).

6. Accidents et incidents

Date, lieu, description concise (éventuellement renvoyer au rapport d'accident).

Conclusions et mesures prises pour en éviter la répétition.

Matériel et personnel disponible pour intervenir en cas d'accident ou d'incident.

7. Sûreté

L'entreprise est-elle concernée par les marchandises reprises au tableau du 1.10.3.1.2 du RID, à l'exception des marchandises explosibles ? Oui/Non

Si oui, activité(s) concernée(s) :

Emballeur, remplisseur, expéditeur, chargeur, destinataire, transporteur, déchargeur et/ou autre (à préciser)

Classe(s) de danger concernée(s) :

L'entreprise est-elle soumise au plan de sûreté prévu au 1.10.3.2 du RID ? Oui/Non

8. Remarques

9. Lieu, date, signature

Bijlage 1/1 bij het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

BIJLAGE 1/1 - JAARVERSLAG

Minimale inhoud van het jaarverslag bedoeld in artikel 17/1:

1. Algemeen

Naam en adres van de onderneming (eventueel van het filiaal)

Naam van de veiligheidsadviseur

Jaar

2. Behandelde gevaarlijke goederen

GEVAARLIJKE GOEDEREN - SPOOR			ACTIVITEIT
Identificatie	Verpakkingswijze	Hoeveelheden	Vervoer Laden Vullen Verpakken Lossen

3. Personeel

Aantal personeelsleden betrokken bij bovenvermelde activiteit(en).

Opleidingen (type - aantal opgeleide personen – binnen de onderneming/buiten de onderneming (waar?).

Identiteit en activiteit van eventuele onderaannemers (vervoer, laden, vullen, verpakken en lossen).

4. Materieel

Beschikbaar materieel voor laden, vullen, verpakken en lossen (evenals het materieel dat in dit jaar in en uit gebruik is genomen).

Beschikbaar materieel voor het vervoer (evenals het materieel dat in dit jaar in en uit gebruik is genomen).

5. Procedures

Eventuele certificeringen van de onderneming.

Invoering van schriftelijke procedures m.b.t. desbetreffende activiteiten (evenals de dat jaar ingevoerde of vernieuwde procedures).

6. Ongevallen en incidenten

Datum, plaats, beknopte beschrijving (eventueel verwijzen naar het ongevallenrapport)

Besluiten en maatregelen die genomen werden om herhaling te voorkomen

Beschikbaar materieel en personeel voor interventie bij ongeval of incident.

7. Beveiliging

Is de onderneming betrokken bij de in de tabel 1.10.3.1.2 van het RID opgesomde goederen, met uitzondering van de ontplofbare stoffen? Ja/Neen

Indien ja, uitgevoerde activiteit(en):

Verpakker, vuller, afzender, lader, geadresseerde, vervoerder, ontlader en/of andere (te verduidelijken)

Gevaarsklasse(n) van de betrokken gevaarlijke goederen:

Is de onderneming onderworpen aan het in 1.10.3.2 van het RID bedoelde veiligheidsplan?
Ja/Neen

8. Opmerkingen

9. Plaats, datum, handtekening

ANNEXE 2 - Compléments et précisions relatives aux dispositions du RID.

1. SURVEILLANCE DE LA FABRICATION, RECONSTRUCTION OU RECONDITIONNEMENT DES EMBALLAGES, DES GRV ET DES GRANDS EMBALLAGES

1.1. La surveillance de la fabrication, reconstruction ou reconditionnement :

- des emballages visés par le titre des chapitres 6.1 et 6.3 du RID ;
- des GRV visés par le titre du chapitre 6.5 du RID ;
- des grands emballages visés par le titre du chapitre 6.6 du RID,

pourvus d'une marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement délivré en Belgique, se compose de l'inspection interne exercée par le fabricant et de la surveillance externe assurée par un organisme agréé par le Ministre.

1.2. L'inspection interne est effectuée selon les instructions du délégué du Ministre et se compose du contrôle initial, du contrôle de fabrication, du contrôle final et de l'enregistrement des résultats.

1.2.1. Lors du contrôle initial, avant la fabrication, reconstruction ou reconditionnement, le fabricant s'assure que la matière de base, les objets et autres matériaux intervenant dans la construction, correspondent à ceux utilisés lors de l'agrégation du prototype.

1.2.2. Le contrôle de fabrication se compose de :

- tests sur les installations de fabrication, de reconstruction, de reconditionnement et de contrôle au moyen d'échantillons lors du démarrage de la fabrication, reconstruction ou reconditionnement et après chaque adaptation des équipements ;
- contrôles du processus et du produit final pendant la fabrication, reconstruction ou reconditionnement.

1.2.3. Le contrôle final consiste en une inspection des emballages, GRV ou grands emballages après leur fabrication, reconstruction ou reconditionnement. Chaque GRV et chaque grand emballage doit être inspecté individuellement avant sa mise en service.

Le fabricant effectue l'épreuve d'étanchéité avant mise en service des GRV.

1.2.4. Les résultats de l'inspection interne sont enregistrés et conservés pendant au moins cinq ans.

1.2.5. L'inspection interne est effectuée par du personnel compétent.

1.2.6. Le fabricant dispose des installations nécessaires à l'exécution de l'inspection interne.

1.3. La surveillance externe comprend les tests par coup de sonde en vue de contrôler la conformité au prototype ainsi que la supervision du service interne

BIJLAGE 2 - Aanvullingen en preciseringen met betrekking tot de bepalingen van het RID.

1. TOEZICHT OP DE VERVAARDIGING, RECONSTRUCTIE OF RECONDITIONERING VAN VERPAKKINGEN, IBC'S EN GROTE VERPAKKINGEN

1.1. Het toezicht op de vervaardiging, reconstructie of reconditionering:

- van de door de hoofding van hoofdstukken 6.1 en 6.3 van het RID beoogde verpakkingen;
- van de door de hoofding van hoofdstuk 6.5 van het RID beoogde IBC's;
- van de door de hoofding van hoofdstuk 6.6 van het RID beoogde grote verpakkingen,

die van een in België afgeleverd UN-, RID/ADR- of reconditioneringsmerkteken voorzien zijn, bestaat uit de interne inspectie, uitgeoefend door de fabrikant, en het extern toezicht, uitgeoefend door een door de Minister erkende instelling.

1.2. De interne inspectie wordt in overeenstemming met de instructies van de gemachtigde van de Minister uitgevoerd en bestaat uit de initiële controle, de fabricagecontrole, de eindcontrole en het optekenen van de resultaten.

1.2.1. Bij de initiële controle, vóór de vervaardiging, reconstructie of reconditionering vergewist de fabrikant er zich van dat de grondstof, de voorwerpen en de andere materialen die gaan gebruikt worden overeenstemmen met diegene gebruikt bij de prototypekeuring.

1.2.2. De fabricagecontrole bestaat uit:

- het testen van de vervaardigings-, reconstructie-, reconditionerings- en controle-installaties met stalen bij het opstarten van de vervaardiging, reconstructie of reconditionering en telkens wanneer de uitrusting aangepast wordt;
- controles op het proces en op het eindproduct tijdens de vervaardiging, reconstructie of reconditionering.

1.2.3. Als eindcontrole worden de verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen na de vervaardiging, reconstructie of reconditionering geïnspecteerd. Iedere IBC en iedere grote verpakking moet afzonderlijk geschouwd worden voor hij in gebruik wordt genomen.

De fabrikant verricht de dichtheidsbeproeving voorafgaand aan de ingebruikname van de IBC's .

1.2.4. De resultaten van de interne inspectie worden opgetekend en blijven gedurende ten minste vijf jaar bewaard.

1.2.5. De interne inspectie wordt door competent personeel uitgevoerd.

1.2.6. De fabrikant beschikt over de vereiste installaties om de interne inspectie uit te voeren.

1.3. Het extern toezicht bestaat enerzijds uit steekproeven om de overeenstemming met het prototype te controleren, en anderzijds uit de supervisie

d'inspection du fabricant. Pendant les deux premières années, cette surveillance a lieu au moins une fois par an par atelier de fabrication, de reconstruction ou de reconditionnement.

Si durant les deux premières années l'évaluation a été jugée positive, cette surveillance peut, à partir de ce moment, avoir lieu une fois tous les deux ans, à condition que les résultats de la surveillance continuent à être jugés positifs. La surveillance peut avoir lieu à l'improviste.

1.4. Mesures à prendre en cas de manquement

1.4.1. Dans le cadre de l'inspection interne

Si l'organisme agréé constate des manquements par rapport au prototype, il contrôle individuellement tous les emballages, GRV ou grands emballages fabriqués, reconstruits ou reconditionnés depuis le dernier contrôle lors duquel la conformité avec le prototype a été constatée, et le fabricant supprime la marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement sur les emballages, GRV ou grands emballages qui présentent ces manquements.

Sur les emballages, GRV ou grands emballages qui sont fabriqués, reconstruits ou reconditionnés après la constatation des manquements, le fabricant peut seulement à nouveau apposer la marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement après avoir une nouvelle fois démontré la conformité au prototype.

1.4.2. Dans le cadre de la surveillance externe

Si l'organisme agréé constate des manquements par rapport au prototype, il procède comme sous le point 1.4.1 de la présente annexe.

Si l'organisme agréé juge l'inspection interne insuffisante, il exige du fabricant, reconstruteur ou reconditionneur le respect des instructions visées au point 1.2 de la présente annexe.

L'organisme agréé informe le délégué du Ministre au sujet des manquements.

L'organisme agréé effectue dans les trois mois des tests supplémentaires par coup de sonde.

Si l'organisme agréé constate à nouveau les mêmes insuffisances,

- il en informe le cas échéant le Ministre et son délégué ;
- le Ministre procède au retrait de la marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement de l'emballage, GRV ou grand emballage concerné.

1.5. Les coûts entraînés par la surveillance externe sont à charge du demandeur de la marque UN ou RID/ADR, ou du reconditionneur.

Lorsque la surveillance externe doit se faire aussi bien chez l'utilisateur que chez le producteur, les coûts entraînés par cette surveillance externe sont à charge des deux intervenants.

over de interne inspectiedienst van de fabrikant. Tijdens de eerste twee jaren vindt dit toezicht minstens één keer per jaar plaats per vervaardigings-, reconstructie- of reconditioneringsatelier.

Als gedurende de eerste twee jaren de beoordeling positief was, kan vanaf dat ogenblik dit toezicht minstens één keer per twee jaar plaatsvinden, op voorwaarde dat het resultaat van het toezicht doorlopend positief beoordeeld wordt. Het toezicht kan onaangekondigd plaatsvinden.

1.4. Maatregelen in geval van tekortkoming

1.4.1. In het kader van de interne inspectie

Indien de erkende instelling tekortkomingen t.o.v. het prototype vaststelt, controleert hij alle verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen, die vervaardigd, gereconstrueerd of gereconditioneerd werden sinds de laatste controle waarbij de overeenstemming met het prototype werd vastgesteld individueel en wist de fabrikant het UN-, RID/ADR- of reconditioneringsmerkteken uit op de verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen die deze tekortkomingen vertonen.

Op de verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen die na het vaststellen van de tekortkomingen worden vervaardigd, gereconstrueerd of gereconditioneerd, mag de fabrikant het UN-, RID/ADR- of reconditioneringsmerkteken pas weer aanbrengen nadat hij de overeenstemming met het prototype opnieuw heeft aangetoond.

1.4.2. In het kader van het extern toezicht

Indien de erkende instelling tekortkomingen ten opzichte van het prototype vaststelt, gaat ze te werk zoals aangegeven in punt 1.4.1 van deze bijlage.

Indien de erkende instelling oordeelt dat de interne inspectie te kort schiet, eist ze dat de fabrikant, reconstrueerder of reconditioneerder de in punt 1.2 van deze bijlage vermelde instructies naleeft.

De erkende instelling brengt de gemachtigde van de Minister op de hoogte van de tekortkomingen.

De erkende instelling voert binnen de drie maanden steekproefsgewijs bijkomende testen uit.

Indien de erkende instelling opnieuw dezelfde tekortkomingen vaststelt,

- brengt ze in voorkomend geval de Minister en zijn gemachtigde daarvan op de hoogte;
- trekt de Minister het UN-, RID/ADR- of reconditioneringsmerkteken van de desbetreffende verpakking, IBC of grote verpakking in.

1.5. De kosten die het extern toezicht met zich meebrengt zijn ten laste van de aanvrager van het UN- of RID/ADR-merkteken of van de reconditioneerder.

Wanneer het extern toezicht zowel bij de gebruiker als bij de producent dient plaats te vinden, zijn de kosten die dit extern toezicht met zich brengt ten laste van de twee betrokkenen.

2. ÉPREUVES PÉRIODIQUES SUR LES GRV

2.1. Sur les GRV, pourvus d'une marque UN, les épreuves et les inspections selon le 6.5.4.4.1 b), le 6.5.4.4.2 b) et le 6.5.4.5.2 du RID sont effectuées soit par un organisme agréé soit par le propriétaire ou le détenteur de GRV, selon les modalités prévues ci-dessous.

2.2. Pour être habilité à effectuer les épreuves périodiques d'étanchéité et inspections sur GRV, le propriétaire ou le détenteur de GRV satisfait aux conditions du 2.2 et dispose de l'autorisation du délégué du Ministre.

2.2.1. Le propriétaire ou le détenteur de GRV est titulaire d'une certification ISO série 9000 compatible avec l'activité visée et qui couvre au moins la fabrication ou l'expédition des matières dangereuses.

2.2.2. Le propriétaire ou le détenteur de GRV est couvert contre tout dommage qui serait causé par l'épreuve périodique ou l'inspection sur les GRV.

2.2.3. Le service chargé du contrôle périodique et des inspections sur les GRV dispose d'une structure indépendante des services commerciaux et/ou de fabrication.

2.2.4. Le propriétaire ou le détenteur de GRV dispose des équipements appropriés à la réalisation des contrôles périodiques et des inspections sur les GRV ; en particulier les appareils de mesure sont calibrés et indiquent leur précision.

2.2.5. La personne chargée du contrôle périodique et des inspections dispose d'un manuel d'instructions contenant les différentes opérations à respecter lors de ces contrôles.

La personne chargée du contrôle et le chef de l'entreprise ou son représentant signent et datent une déclaration suivant laquelle ces instructions sont respectées.

2.3. Un organisme agréé contrôle si les conditions mentionnées sous 2.2 sont satisfaites et rédige un rapport de ce contrôle.

2.4. Le propriétaire ou le détenteur de GRV introduit auprès du délégué du Ministre un dossier contenant les éléments suivants :

- le rapport de l'organisme agréé visé au 2.3 ;
- le nom et les coordonnées de la personne responsable du contrôle périodique et des inspections sur les GRV ;
- une représentation du poinçon utilisé.

S'il estime que, sur la base du dossier, il est satisfait à toutes les conditions sous 2.2, le délégué du Ministre autorise le propriétaire ou le détenteur de GRV à effectuer des épreuves périodiques et inspections sur les GRV.

2.5. Les épreuves périodiques et inspections sur les GRV ont lieu conformément au RID.

2. PERIODIEKE BEPROEVINGEN OP IBC'S

2.1. Op de IBC's die van een UN-merkteken voorzien zijn, worden de beproevingen en de inspecties overeenkomstig 6.5.4.4.1 b), 6.5.4.4.2 b) en 6.5.4.5.2 van het RID ofwel door een erkende instelling ofwel volgens de hieronder voorziene modaliteiten door de eigenaar of de houder van IBC's uitgevoerd.

2.2. Om de periodieke dichtheidsbeproevingen en de inspecties op IBC's te mogen uitvoeren, voldoet de eigenaar of de houder van IBC's aan de voorwaarden van 2.2 en beschikt hij over een toelating van de gemachtigde van de Minister.

2.2.1. De eigenaar of de houder van IBC's beschikt over een ISO-certificatie van de reeks 9000 dat verenigbaar is met de beoogde activiteit en dat ten minste de productie of de verzending van gevaarlijke goederen dekt.

2.2.2. De eigenaar of de houder van IBC's is gedekt tegen elke schade die door de periodieke beproevingen of inspectie op IBC's zou veroorzaakt worden.

2.2.3. De dienst die belast is met de periodieke keuringen en inspecties op IBC's is onafhankelijk gestructureerd van de commerciële- en/of productieafdeling.

2.2.4. De eigenaar of de houder van IBC's beschikt over de geschikte uitrusting om de periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren; in het bijzonder zijn de meetapparaten gekalibreerd en geven hun precisie aan.

2.2.5. De persoon belast met de periodieke keuring en inspecties beschikt over een handleiding met de verschillende handelingen die tijdens deze keuringen moeten worden gerespecteerd.

De persoon belast met de controle en de chef van de onderneming of zijn vertegenwoordiger ondertekenen en dateren een verklaring dat de richtlijnen werden gerespecteerd.

2.3. Een erkende instelling controleert of aan de in 2.2 vermelde voorwaarden is voldaan en stelt van deze controle een rapport op.

2.4. De eigenaar of de houder van IBC's dient bij de gemachtigde van de Minister een dossier in dat de volgende elementen bevat:

- het rapport van de erkende instelling, bedoeld in 2.3;
- de naam en de identificatiegegevens van de persoon die verantwoordelijk is voor de periodieke keuringen en inspecties op de IBC's;
- een afbeelding van het gebruikte waarmerk.

Indien de gemachtigde van de Minister oordeelt dat uit dit dossier blijkt dat aan alle voorwaarden van 2.2 is voldaan, geeft hij aan de eigenaar of de houder van IBC's de toelating om periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren.

2.5. De periodieke keuringen en inspecties worden uitgevoerd overeenkomstig het RID.

Les rapports de contrôle mentionnent au moins les données suivantes :

- 1° l'identification suivante du GRV :
 - nom et adresse du propriétaire ;
 - nom et adresse du fabricant ;
 - numéro de construction ;
 - date de fabrication ;
 - la marque réglementaire selon le RID ;
- 2° la date et lieu de l'épreuve d'étanchéité, la pression appliquée et le résultat ;
- 3° l'état intérieur et extérieur du GRV, l'état de son marquage et le fonctionnement de l'équipement de service ;
- 4° la conclusion du rapport, à savoir la conformité ou non-conformité du GRV aux prescriptions du RID ;
- 5° le nom et la signature du responsable de l'épreuve et de l'inspection.

Si l'épreuve périodique est satisfaisante, le propriétaire ou le détenteur de GRV marque la date sur le GRV conformément au RID et appose son poinçon.

Le propriétaire ou le détenteur du GRV tient à jour pendant au moins cinq ans le registre des épreuves périodiques et inspections effectuées ; ce registre est tenu à la disposition de l'organisme agréé.

2.6. Chaque propriétaire ou détenteur de GRV, qui conformément au point 2.4 de la présente annexe a reçu l'autorisation d'effectuer des épreuves périodiques et inspections sur les GRV, est contrôlé au moins une fois par an par un organisme agréé.

Tout contrôle faisant apparaître des manquements relatifs aux présentes prescriptions donne lieu à une nouvelle visite par le même organisme agréé dans un délai maximum de trois mois. Celui-ci informe le délégué du Ministre.

Si l'organisme agréé constate à nouveau des manquements lors de la nouvelle visite, il en informe immédiatement le délégué du Ministre. Celui-ci retire l'autorisation d'effectuer les épreuves périodiques et inspections sur les GRV.

2.7. Les coûts relatifs aux contrôles effectués par l'organisme agréé sont à charge du propriétaire ou du détenteur de GRV.

3. CONSTRUCTION DE CITERNES DONT LE CERTIFICAT D'AGREMENT EST ETABLI EN BELGIQUE

La construction des citernes visées par les chapitres 6.7, 6.8, 6.9 et 6.10 du RID dont le certificat d'agrément est établi en Belgique est soumise aux modalités prévues ci-dessous.

3.1 Pour la construction selon un agrément de type donné par un des organismes agréés conformément à l'article 19, le fabricant demande l'autorisation d'un de

De keuringsrapporten vermelden ten minste de volgende gegevens:

- 1° volgende identificatiegegevens van de IBC:
 - naam en adres van de eigenaar;
 - naam en adres van de fabrikant;
 - constructienummer;
 - datum van fabricatie;
 - het merkteken overeenkomstig het RID;
- 2° datum en plaats van de dichtheidsbeproeving, de toegepaste druk en het bekomen resultaat;
- 3° de inwendige en uitwendige staat van de IBC, de staat van zijn merkteken en de werking van de dienstuitrusting;
- 4° de conclusie van het rapport, te weten of de IBC al dan niet overeenstemt met de voorschriften van het RID;
- 5° de naam en de handtekening van de verantwoordelijke voor de keuring en de inspectie.

Indien de periodieke keuring een bevredigend resultaat geeft, brengt de eigenaar of houder van IBC's de datum aan, overeenkomstig het RID, en zijn waarmerk.

De eigenaar of houder van de IBC houdt gedurende tenminste vijf jaar een register bij van de uitgevoerde keuringen en inspecties; dit register wordt ter beschikking gehouden van de erkende instelling.

2.6. Elke eigenaar of houder van IBC's die overeenkomstig punt 2.4 van deze bijlage de toelating heeft gekregen om periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren wordt ten minste eenmaal per jaar gecontroleerd door een erkende instelling.

Elke controle die tekortkomingen aan het licht brengt betreffende deze bepalingen, geeft aanleiding tot een nieuw bezoek door dezelfde erkende instelling binnen een periode van drie maand. Deze licht de gemachtigde van de Minister in.

Indien de erkende instelling tijdens dit nieuw bezoek opnieuw tekortkomingen vaststelt, licht ze onmiddellijk de gemachtigde van de Minister in. Deze trekt de toelating in om de periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren.

2.7. De kosten betreffende de controles uitgevoerd door de erkende instelling zijn ten laste van de eigenaar of de houder van IBC's.

3. CONSTRUCTIE VAN TANKS WAARVAN HET GOEDKEURINGSCERTIFICAAT IN BELGIË WORDT OPGESTELD

De constructie van de door de hoofdstukken 6.7, 6.8, 6.9 en 6.10 van het RID beoogde tanks, waarvan het goedkeuringscertificaat in België wordt opgesteld, is onderworpen aan de hieronder voorziene modaliteiten.

3.1 Voor de bouw volgens een typegoedkeuring afgeleverd door een der instellingen erkend overeenkomstig artikel 19, vraagt de fabrikant een

cet organisme avant d'entamer la construction de la citerne.

3.1.1. Le fabricant joint à la demande d'autorisation qu'il soumet à un organisme agréé les documents suivants :

3.1.1.1. un schéma de la construction sur lequel doivent au moins apparaître les renseignements suivants :

- le numéro d'agrément du prototype ;
- les dimensions de la citerne ;

3.1.1.2. une fiche de renseignements reprenant entre autres les données suivantes :

- la liste, le mode de placement et la protection des équipements utilisés ;
- les caractéristiques mécaniques et l'épaisseur des matériaux de construction de base ;
- le code citerne et, le cas échéant, la liste des produits à transporter ;

3.1.1.3. les attestations d'agrément des procédures de soudage ;

3.1.1.4. les attestations valables de qualification des soudeurs.

3.1.2. L'organisme agréé vérifie si le plan de construction est conforme à l'agrément de type et à la réglementation. Si c'est le cas, il accorde l'approbation de construction.

3.1.3. Les prescriptions du 3.1. qui précèdent ne s'appliquent pas aux citernes destinées au transport des matières de la classe 2 et des numéros ONU 1051, 1052, 1745, 1746, 1790 (contenant plus de 85% de fluorure d'hydrogène) et 2495 qui répondent aux exigences de la directive 2010/35/UE du Conseil du 16 juin 2010 relative aux équipements sous pression transportables.

3.2. L'exigence de résistance des wagons-citernes aux sollicitations qui se produisent lors du transport ferroviaire est considérée comme satisfaite si la norme EN 14025 ou, le cas échéant, la norme EN 13094 telle que prévue au 6.8.2.6 du RID et la norme EN 12663 telle que prévue dans le règlement N° 321/2013 de la Commission du 13 mars 2013 relatif à la spécification technique d'interopérabilité concernant le sous-système « matériel roulant – wagons pour le fret » du système ferroviaire dans l'Union européenne et abrogeant la décision 2006/861/CE sont appliquées.

3/1. PROLONGATION DE L'INTERVALLE ENTRE LES EPREUVES PERIODIQUES DES BOUTEILLES A GAZ

3/1.1 Le délégué du Ministre peut délivrer des autorisations pour le prolongement de l'intervalle entre les épreuves périodiques pour certaines bouteilles à gaz et cadres de bouteilles, d'un intervalle de 10 ans à un intervalle de 15 ans, conformément à l'instruction d'emballage P200, paragraphes (12) et (13) de la sous-section 4.1.4.1 du RID.

vergunning van die erkende instelling alvorens de bouw van de tank aan te vatten.

3.1.1. De fabrikant voegt aan zijn aanvraag tot vergunning bij een erkende instelling de volgende documenten toe:

3.1.1.1. een fabricageschema dat op zijn minst de volgende inlichtingen bevat:

- het goedkeuringsnummer van het prototype;
- de afmetingen van de tank;

3.1.1.2. een inlichtingsfiche die onder meer de volgende gegevens bevat:

- de lijst, de plaatsing en de bescherming van de gebruikte uitrustingen;
- de mechanische eigenschappen en de dikte van de basisfabricagematerialen;
- de tankcode en, in voorkomend geval, de lijst van de te vervoeren producten;

3.1.1.3. de goedkeuringsattesten betreffende de lasmethoden;

3.1.1.4. geldige bekwaamheidsverklaringen van de lassers.

3.1.2. De erkende instelling gaat na of het constructieplan in overeenstemming is met de typegoedkeuring en beantwoordt aan de reglementering. Indien dit het geval is verleent ze de toelating voor constructie.

3.1.3. De voorafgaande bepalingen van 3.1 zijn niet van toepassing op de tanks bestemd voor het vervoer van stoffen van klasse 2 en van de UN-nummers 1051, 1052, 1745, 1746, 1790 (met meer dan 85% fluorwaterstof) en 2495 die voldoen aan de bepalingen van de richtlijn 2010/35/EU van de Raad van 16 juni 2010 betreffende vervoerbare drukapparatuur.

3.2. Er wordt geacht te zijn voldaan aan de voorwaarde met betrekking tot de weerstand aan de bij het spoorvervoer optredende belastingen als de norm EN 14025 of, in voorkomend geval, de norm EN 13094 zoals voorzien in 6.8.2.6 van het RID en de norm EN 12663 zoals voorzien in de Verordening nr. 321/2013 van de Commissie van 13 maart 2013 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem "rollend materieel - goederenwagens" van het spoorwegsysteem in de Europese Unie en tot intrekking van Beschikking 2006/861/EG werden toegepast.

3/1. VERLENGING VAN HET INTERVAL TUSSEN PERIODIEKE BEPROEVINGEN VAN GASFLESSEN

3/1.1. De gemachtigde van de Minister kan toelatingen afleveren voor de verlenging van het interval tussen de periodieke beproevingen van bepaalde gasflessen en batterijen van dergelijke gasflessen van 10 naar 15 jaar overeenkomstig de verpakkingsinstructie P200, paragrafen (12) en (13) van onderafdeling 4.1.4.1 van het RID.

3/1.2. Pour obtenir cette autorisation, le propriétaire des bouteilles à gaz ou cadres de bouteilles introduit une demande auprès du délégué du Ministre.

La demande contient :

1° le nom de l'entreprise propriétaire des bouteilles à gaz ou cadres de bouteilles ;

2° les coordonnées du ou des centres de remplissage ;

3° les groupes de bouteilles concernées ;

4° les gaz concernés ;

5° le rapport visé au 3/1.3.

3/1.3. Le propriétaire des bouteilles à gaz ou des cadres de bouteilles fait appel à un organisme Xa agréé sur la base de l'article 18 pour la réalisation de contrôles et d'épreuves périodiques sur les bouteilles à gaz, et selon le cas cadres de bouteilles, conformément au chapitre 6.2 du RID. Cet organisme Xa contrôle le respect des dispositions des sous-paragraphes 1.3, 2, 3 et 4 du paragraphe (12) ou des sous-paragraphes 1.3, 1.4, 2, 3, et 4 du paragraphe (13) de l'instruction d'emballage P200, selon le cas, et en établit un rapport. Le rapport comprend également une référence claire au groupes de bouteilles et aux gaz concernés. Ce rapport vaut comme preuve du respect des dispositions de l'instruction d'emballage P200, paragraphe (12) ou (13), selon le cas.

3/1.4. L'organisme Xa reçoit une copie de l'autorisation, qu'il conserve tant que l'autorisation reste valable.

3/1.5. L'organisme Xa contrôle au minimum tous les trois ans, ou lorsque des modifications sont apportées aux procédures, si le propriétaire des bouteilles à gaz ou cadres de bouteilles agit conformément aux dispositions du RID et de l'autorisation délivrée.

3/1.6. Lorsqu'une bouteille à gaz se trouve dans la situation décrite au sous-paragraphe 3.2 des paragraphes (12) et (13) de l'instruction d'emballage P200, son propriétaire effectue une analyse et établit un rapport sur la cause de la défaillance, dans lequel il est précisé si d'autres bouteilles sont concernées. Si c'est le cas, le propriétaire en informe l'organisme Xa. L'organisme Xa détermine les mesures appropriées et en informe le délégué du Ministre, qui informe les autorités compétentes de tous les États parties au RID.

4. RESTRICTIONS DE TRANSPORT

4.1. Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire peut appliquer, pour le transport ferroviaire de marchandises dangereuses, certaines dispositions supplémentaires qui ne sont pas contenues dans le RID, sous réserve que ces dispositions supplémentaires :

1° sont établies conformément à la section 4.2,

2° ne contredisent pas celles de la sous-section 1.1.2.1 b) du RID,

3/1.2. Om deze toelating te bekomen, moet de eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen een aanvraag indienen bij de gemachtigde van de Minister.

De aanvraag omvat:

1° de naam van de onderneming die eigenaar is van de gasflessen of flessenbatterijen;

2° de gegevens van het beoogde vulcentrum of de beoogde vulcentra;

3° de beoogde groepen van flessen;

4° de beoogde gassen;

5° het rapport bedoeld in 3/1.3.

3/1.3. De eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen doet beroep op een Xa-instelling die erkend is op basis van artikel 18 voor het uitvoeren van periodieke controles en beproevingen op gasflessen, en naargelang de aanvraag ook op flessenbatterijen, volgens hoofdstuk 6.2 van het RID. Deze Xa-instelling controleert of aan de bepalingen van de sub-paragraphen 1.3, 2, 3 en 4 van paragraaf (12) of de sub-paragraphen 1.3, 1.4, 2, 3 en 4 van paragraaf (13) van verpakkingeninstructie P200, al naargelang het geval, is voldaan en stelt hiervan een rapport op. Het rapport bevat ook een duidelijke omschrijving van de groepen van flessen en van de beoogde gassen. Dit rapport strekt als bewijs dat aan de bepalingen van verpakkingeninstructie P200, paragraaf (12) of (13), naargelang het geval, voldaan is.

3/1.4. De Xa-instelling ontvangt een kopie van de toelating, die hij bewaart zolang de toelating blijft gelden.

3/1.5. De Xa-instelling dient ten minste om de drie jaar of wanneer wijzigingen aan procedures werden ingevoerd, te controleren of de eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen handelt in overeenstemming met de bepalingen van het RID en de verleende toelating.

3/1.6. Wanneer een gasfles zich in de situatie bevindt zoals beschreven in de sub-paragraaf 3.2 van de paragrafen (12) en (13) van verpakkingeninstructie P200, voert de eigenaar een analyse uit en stelt hij een rapport op over de oorzaak van het falen, waarin aangegeven wordt of er andere flessen door getroffen worden. Indien dit het geval is stelt de eigenaar de Xa-instelling op de hoogte. De Xa-instelling legt dan gepaste maatregelen vast en informeert dienaangaande de gemachtigde van de Minister die de bevoegde overheden van alle andere RID Verdragsstaten informeert.

4. VERVOERSBEPERKINGEN

4.1. De beheerder van de spoorweginfrastructuur kan voor het spoorvervoer van gevaarlijke goederen bepaalde bijkomende bepalingen toepassen die niet in het RID zijn opgenomen op voorwaarde dat deze bijkomende bepalingen :

1° zijn opgesteld volgens afdeling 4.2,

2° niet in tegenstrijd zijn met deze van de onderafdeling 1.1.2.1 b) van het RID,

3° figurent dans le document de référence du réseau visé à l'article 3, 22°, du Code ferroviaire, et sont applicables au transport national et international de marchandises dangereuses par chemin de fer,

4° n'ont pas pour conséquence l'interdiction du transport par rail des marchandises dangereuses visées par ces dispositions sur l'ensemble du territoire,

5° font l'objet d'une approbation de l'autorité de sécurité.

4.2. Les dispositions supplémentaires visées à la section 4.1 sont :

1° des conditions supplémentaires ou des restrictions servant à la sécurité pour des transports,

a) empruntant certains ouvrages d'art tels que ponts et tunnels, ou

b) utilisant des installations du trafic combiné telles que p. ex. transbordeurs, ou

c) arrivant dans des ports, gares ou autres terminaux de transport ou les quittant.

2° des conditions sous lesquelles le transport de certaines marchandises dangereuses est interdit ou est soumis à des conditions particulières d'exploitation (par ex. vitesse réduite, durée du trajet déterminée, interdiction de croisement, etc.), sur des lignes présentant des risques particuliers ou locaux, telles que des lignes traversant des zones résidentielles, des régions écologiquement sensibles, des centres commerciaux ou des zones industrielles où se trouvent des installations dangereuses.

Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire fixe, dans la mesure du possible, des itinéraires de remplacement à utiliser pour les lignes fermées ou soumises à des conditions particulières.

3° des conditions exceptionnelles précisant l'itinéraire exclu ou à suivre ou les dispositions à respecter pour les séjours temporaires en cas de conditions atmosphériques extrêmes, de tremblements de terre, d'accidents, de manifestations syndicales, de troubles civils ou de soulèvements armés.

4.3. L'application des dispositions supplémentaires selon la section 4.2, 1° et 2° présuppose que le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire apporte la preuve de la nécessité des mesures.

Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire soumet à cette fin une analyse de risques à l'autorité de sécurité.

Après avoir examiné l'analyse de risques, l'autorité de sécurité décide ou non de rendre un avis conforme concernant les dispositions supplémentaires précitées.

4.4. Lorsque l'autorité de sécurité rend un avis conforme concernant l'application par le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire de dispositions supplémentaires visées à la section 4.2, 1° et 2°, elle

3° opgenomen zijn in de netverklaring bedoeld in artikel 3, 22°, van de Spoorcodex, en van toepassing zijn op het nationale en internationale vervoer per spoor van gevaarlijke goederen,

4° niet het verbod van het spoorvervoer op het volledige grondgebied tot gevolg hebben voor gevaarlijke goederen die beoogd worden in deze bepaling,

5° het voorwerp uitmaken van een goedkeuring van de veiligheidsinstantie.

4.2. De bijkomende bepalingen bedoeld in afdeling 4.1 zijn :

1° bijkomende bepalingen of beperkingen die dienen voor de veiligheid van transporten,

a) die bepaalde kunstwerken zoals bruggen en tunnels gebruiken, of

b) die installaties voor gecombineerd vervoer gebruiken zoals bijvoorbeeld overslaginstallaties, of

c) die aankomen in havens, stations of andere vervoerterminals of eruit vertrekken.

2° bepalingen die het vervoer van bepaalde gevaarlijke goederen op lijnen die bijzondere of plaatselijke risico's vertonen, zoals lijnen die woonzones, ecologisch gevoelige gebieden, commerciële centra doorkruisen of industriegebieden waar zich gevaarlijke installaties bevinden, verbieden of onderwerpen aan bijzondere exploitatievoorwaarden (bijvoorbeeld verminderde snelheid, bepaalde duur van het traject, verbod om te kruisen, enz...).

De beheerder van de spoorweginfrastructuur bepaalt, in de mate van het mogelijke, reiswegen die moeten gebruikt worden ter vervanging van de gesloten lijnen of de lijnen die onderworpen zijn aan bijzondere bepalingen.

3° bijzondere bepalingen die aanduiden welke reisweg uitgesloten of te volgen is, of bepalingen die nageleefd moeten worden voor tijdelijke stilstanden als gevolg van extreme weersomstandigheden, aardbevingen, ongevallen, demonstraties, burgerlijke oproer of wapenfeiten.

4.3. De toepassing van de bijkomende bepalingen volgens afdeling 4.2, 1° en 2° veronderstelt dat de beheerder van de spoorweginfrastructuur vooraf het bewijs en de noodzaak van maatregelen aantoot.

De beheerder van de spoorweginfrastructuur legt met het oog daarop een risico-analyse voor aan de veiligheidsinstantie.

Na onderzoek van de risico-analyse beslist de veiligheidsinstantie om al dan niet een éénsluidend advies uit te brengen aangaande de voormelde bijkomende bepalingen.

4.4. Wanneer de veiligheidsinstantie een éénsluidend advies uitbrengt aangaande de toepassing door de beheerder van de spoorweginfrastructuur van de bijkomende bepalingen bedoeld in afdeling 4.2, 1° en 2°,

en informe au préalable le secrétariat de l'OTIF, qui les portera à la connaissance des États parties au RID. L'autorité de sécurité informe l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer et la Commission européenne de ces dispositions et de leur justification.

5. PRÉCISIONS

5.1. Si nécessaire, le délégué du Ministre peut préciser les détails d'exécution des dispositions relatives à cette annexe.

licht zij vooraf het secretariaat van OTIF in, die deze ter kennis brengt van de RID-Verdragsstaten. De veiligheidsinstantie stelt het Spoorwegbureau van de Europese Unie en de Europese Commissie in kennis van deze voorschriften en hun motivering.

5. PRECISERINGEN

5.1. De gemachtigde van de Minister kan zo nodig de uitvoeringsdetails preciseren van de bepalingen die betrekking hebben op deze bijlage.

Annexe 3 à l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

Annexe 3



RID

**Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF)
Appendice C – Règlement concernant le transport international ferroviaire
des marchandises dangereuses (RID)**

Applicable à partir du 1^{er} janvier 2021

Ce texte annule et remplace les prescriptions du 1^{er} janvier 2019.

Observations du secrétariat de l'OTIF

États parties au RID (État au 1^{er} juillet 2020) :

Afghanistan, Albanie, Algérie, Allemagne, Arménie, Autriche, Azerbaïdjan, Belgique, Bosnie et Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Hongrie, Iran, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Macédoine du Nord, Maroc, Monaco, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, République tchèque, Tunisie, Turquie et Ukraine.

Jusqu'à la reprise du trafic ferroviaire international, la qualité de membre de l'Irak, du Liban et de la Syrie est suspendue.

[Le texte intégral de l'annexe 3 n'est pas repris pour des raisons techniques]

Bijlage 3



RID

Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF)
Aanhangsel C - Reglement betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen per spoor (RID)

Geldig vanaf 1 januari 2021

Deze tekst vernietigt en vervangt de voorschriften van 1 januari 2019.

Opmerkingen van het secretariaat van de OTIF

RID-Verdragsstaten (Stand op 1 juli 2020):

Afghanistan, Albanië, Algerije, Armenië, Azerbeidzjan, België, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Georgië, Griekenland, Hongarije, Ierland, Iran, Italië, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Noord-Macedonië, Marokko, Monaco, Montenegro, Nederland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Portugal, Republiek Tsjechië, Roemenië, Servië, Slowakije, Slovenië, Spanje, Tunesië, Turkije, Verenigd Koninkrijk, Zweden, Zwitserland.

Tot aan de herneming van het internationaal spoorverkeer, is de hoedanigheid van Irak, van Libanon en van Syrië als lid geschorst.

[De integrale tekst van bijlage 3 wordt niet opgenomen om technische redenen.]